Wood Trick®
A NEW WORLD OF ART

RU Внимание! **UKR** Увага! **ENG** Attention! **DEU** Achtung! **FRA** Attention! **POL** Uwaga! **SPA** Atención! **ITA** Attenzione! **TUR** Dikkat!

Wood Trick®
A NEW WORLD OF ART

RU Не поджигать! **UKR** Не підпалювати! **ENG** Do not set fire to it! **DEU** Nicht anzünden! **FRA** Ne pas allumer! **POL** Nie zapalaj! **SPA** No prender fuego! **ITA** Non accendere! **TUR** Yakmayın!

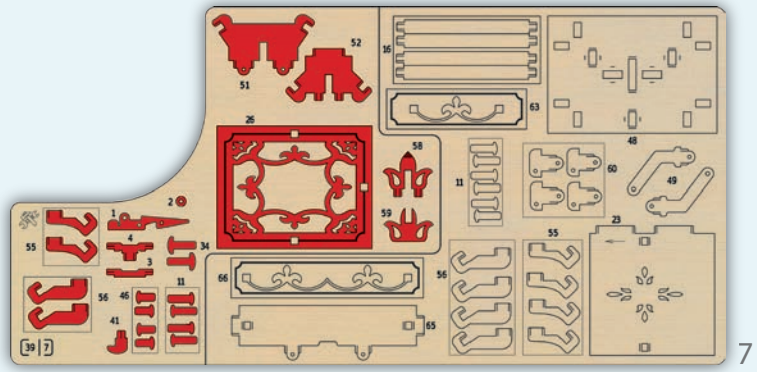
RU Осторожно! Острые детали! **UKR** Обережно! Гострі деталі! **ENG** Caution! Sharp parts! **DEU** Vorsicht! Scharfe Bauelemente! **FRA** Attention! Détails piquants! **POL** Uwaga! Ostre części! **SPA** Cuidado! Piezas cortantes! **ITA** Attenzione! Dettagli appuntiti! **TUR** Dikkat! Keskin parçalar!

RU Рекомендация: если возникли сложности при скреплении деталей, обработайте зубочистки парафином. **UKR** Рекомендація: якщо виникли складнощі при скріпленні деталей, обробіть зубочистки парафіном. **ENG** Recommendations: If there are difficulties in connecting the parts, treat the toothpicks with paraffin wax. **DEU** Empfehlung: Wenn Sie Schwierigkeiten bei der Verknüpfung der Bauelemente haben, bearbeiten Sie die Stocher mit dem Paraffin. **FRA** Conseil: Si vous avez du mal à assembler les détails, traitez les cure-dents avec de la paraffine. **POL** Zalecenie: Jeśli występują trudności w połączeniu części, obrób wykałaczki parafiną. **SPA** Recomendación: Si surgen dificultades para fijar piezas, trate mondadientes con parafina. **ITA** Raccomandazione: nel caso di difficoltà nel collegamento dei dettagli si consiglia di trattare gli stecchini con paraffina. **TUR** Öneriler:
Parça sabitlemesi sırasında sorunlarla karşılaşmanız halinde kürdanları parafinle işleyin.

RU Конструктор не требует применения клея. **UKR** Конструктор не вимагає застосування клею. **ENG** It is not required to use glue for the constructor. **DEU** Der Baukasten braucht kein Klebstoff. **FRA** La construction n'a pas besoin de colle. **POL** Konstruktor nie wymaga kleju. **SPA** El mecano no requiere el uso de pegamento. **ITA** Non richiede l'utilizzo della colla. **TUR** Tasarım tutkal kullanılmasını gerektirmez.

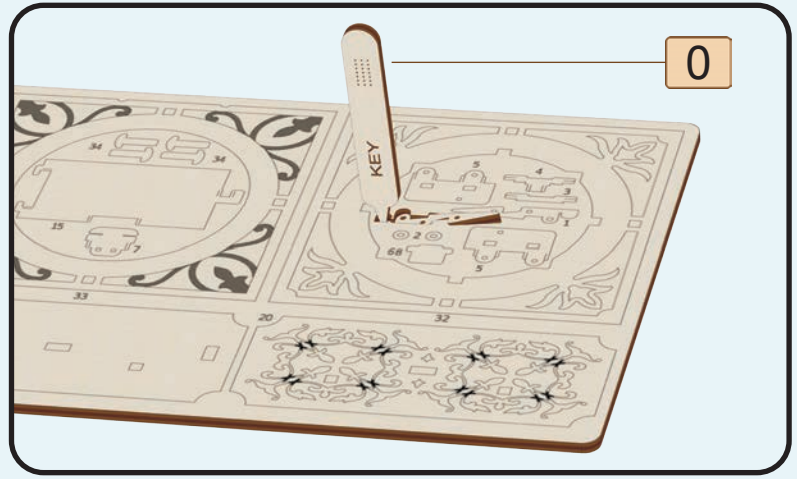
RU Хрупкие детали! При извлечении элементов конструктора из карты будьте аккуратны! **UKR** Тендітні деталі! При добуванні елементів конструктора з карти будьте обережні! **ENG** Fragile details! Be careful when removing the constructor elements from the card! **DEU** Brüchige Bauelemente! Seien Sie vorsichtig bei der Ausbau des Baukastens aus der Karte! **FRA** Détails fragiles! Faites attention en retirant les élements de la construction de la carte! **POL** Kruche części! Po wyjęciu elementów konstruktora z karty bądź ostrożny! **SPA** Piezas frágiles! Sea prudente al sacar elementos de mecano de la tarjeta! **ITA** Dettagli fragili! Gli elementi vanno estratti dalla scheda con cautela! **TUR** Kırılgan parçalar! Karttan tasarım parçalarını çıkarırken dikkatli olun!

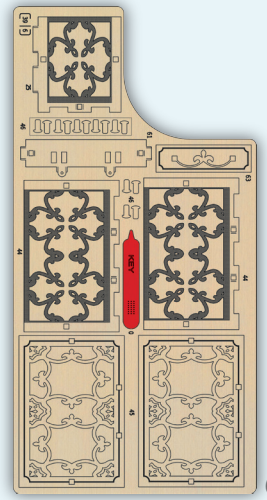
RU Все элементы входящие в зацепление необходимо зачистить наждачной бумагой и смазать парафином. **UKR** Всі елементи, які входять у зачеплення необхідно зачистити наждачним папером і змастити парафіном. **ENG** All the elements that interlock must be sanded with a sandpaper and greased with paraffin wax. **DEU** Alle Bauelemente, die zum Eingriff kommen, muss man mit dem Sandpapier polieren und mit dem Paraffin schmieren. **FRA** Il faut nettoyer tous les élements de l'accrochage à l'aide du papier-émeri et les traiter avec de la paraffine. **POL** Wszystkie elementy wchodzące do uzębienia należy oczyścić papierem ściernym i nasmarować parafiną. **SPA** Hay que limpiar con papel de lija y aplicar parafina a todos los elementos que entran en el enganche. **ITA** Tutti gli elementi facenti parte dell'ingranamento devono essere limati con carta vetrata e spalmati con paraffina. **TUR** Çapakları zımpara kağıdı ile işleyin ve parafinle yağlayın.



RU Запасные части. **UKR** Запасні деталі. **ENG** Spare parts. **DEU** Ersatzteile. **FRA** Pièces de rechange. **POL** Części zamienne. **SPA** Repuestos. **ITA** Pezzi di ricambio. **TUR** Yedek parçalar.

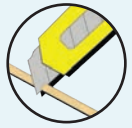
RU Вспомогательный инструмент для сборки или измерения расстояний. **UKR** Допоміжний інструмент для збірки або вимірювання відстаней. **ENG** Auxiliary tool for assembling or measuring distances. **DEU** Hilfsinstrument für Montage und Messung der Entfernungen. **FRA** Outil auxiliaire pour l'assemblage ou pour la mesure de distance. **POL** Narzędzie pomocnicze do montażu lub pomiaru odległości. **SPA** Herramienta auxiliar para ensamblar o medir distancias. **ITA** Strumento ausiliario per l'assemblaggio o per la misura delle distanze. **TUR** Montaj ve ya mesafe ölçümü için yardımcı alet.





Wood Trick®
A NEW WORLD OF ART

RU Условные обозначения. **UKR** Умовні позначення. **ENG** Symbolic notations. **DEU** Erläuterungen. **FRA** Légende. **POL** Symbolika. **SPA** Signos convencionales. **ITA** Segni convenzionali. **TUR** Semboller.



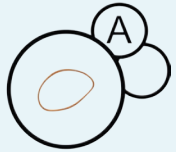
RU Отрезать зубочистку. **UKR** Відрізати зубочистку. **ENG** Cut off a toothpick. **DEU** Den Stocher abschneiden. **FRA** Couper la cure-dent. **POL** Odetnij wykałaczkę. **SPA** Cortar el mondadientes. **ITA** Tagliare lo stecchino. **TUR** Kürdani kes.

RU Обломать с двух сторон. **UKR** Обламати з двох сторін. **ENG** Break off from both sides. **DEU** Beiderseitig hinbiegen . **FRA** Épointer de deux côtés. **POL** Obłamaj z dwu stron. **SPA** Romper de dos lados. **ITA** Spezzare su entrambi i lati. **TUR** İki tarafından kır.

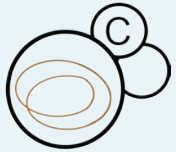
RU Удалить заусеницы. **UKR** Видалити задирки. **ENG** Remove burrs. **DEU** Niednägel entfernen. **FRA** Enlever les bavures. **POL** Usuń zadziory. **SPA** Quitar rebabas. **ITA** Eliminare le bave. **TUR** Çapakları temizle.

RU Обратить внимание! **UKR** Зверніть увагу! **ENG** Note! **DEU** Lenken sie aufmerksamkeit! **FRA** Faire attention! **POL** Zwróć uwagę! **SPA** Prestar atención! **ITA** Fate attenzione! **TUR** Dikkat edilmelidir!

RU Смазать парафином. **UKR** Змастити парафіном. **ENG** Cock the mechanism. **DEU** Mit dem Paraffin schmieren. **FRA** Traiter avec de la paraffine. **POL** Posmaruj parafiną. **SPA** Aplicar parafina. **ITA** Spalmare con paraffina. **TUR** Parafinle yağla.



RU Маленькая резинка. **UKR** Маленька гумка. **ENG** Small rubber band. **DEU** Kleines Gummiband. **FRA** Petit élastique. **POL** Maleńka gumka. **SPA** Tira de goma pequeña. **ITA** Gomma piccola. **TUR** Küçük lastik.



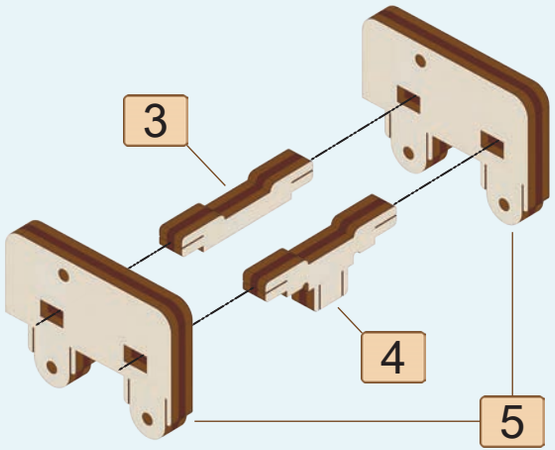
RU Большая резинка. **UKR** Велика гумка. **ENG** Large rubber band. **DEU** Großes Gummiband . **FRA** Grand élastique. **POL** Duża gumka. **SPA** Tira de goma grande. **ITA** Gomma grande. **TUR** Büyük lastik.

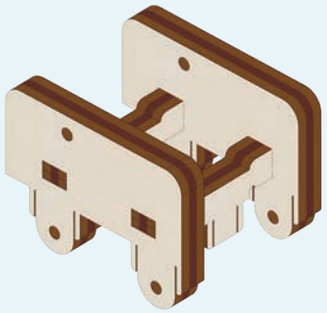
RU Рычаг пуска. **UKR** Важіль пуску. **ENG** Start lever. **DEU** Auslösehebel. **FRA** Embrayeur. **POL** Dźwignia rozruchu. **SPA** Palanca de arranque. **ITA** Leva di avviamento. **TUR** Devreye alma kolu.

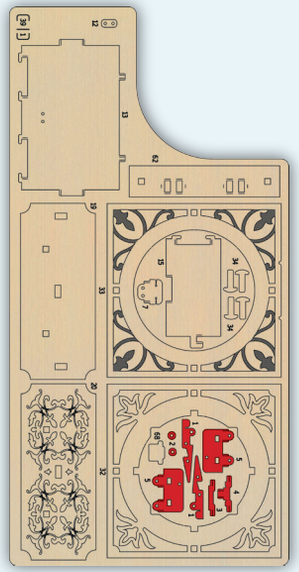
RU Необходимо сложить резинку вдвое. **UKR** Необхідно скрутити резинку вдвічі. **ENG** It is necessary to twist the rubber band twice. **DEU** Man muss das Gummiband zweifach drehen. **FRA** Il faut tordre la gomme élastique en deux. **POL** Należy skręcić gumę o połowę. **SPA** Es necesario torcer la goma dos veces. **ITA** E' necessario torcere la gomma in due.

RU Сборка в зеркальном отражении. **UKR** Збірка в дзеркальному відображенні. **ENG** Assembly in mirror reflection. **DEU** Montage in spiegelreflexion. **FRA** Assemblage en réflexion spéculaire. **POL** Montaż w odbiciu lustrzanym. **SPA** Imagen del ensamblaje en el espejo. **ITA** Assemblaggio in riflessione speculare. **TUR** Ayna görüntüsünde montaj.

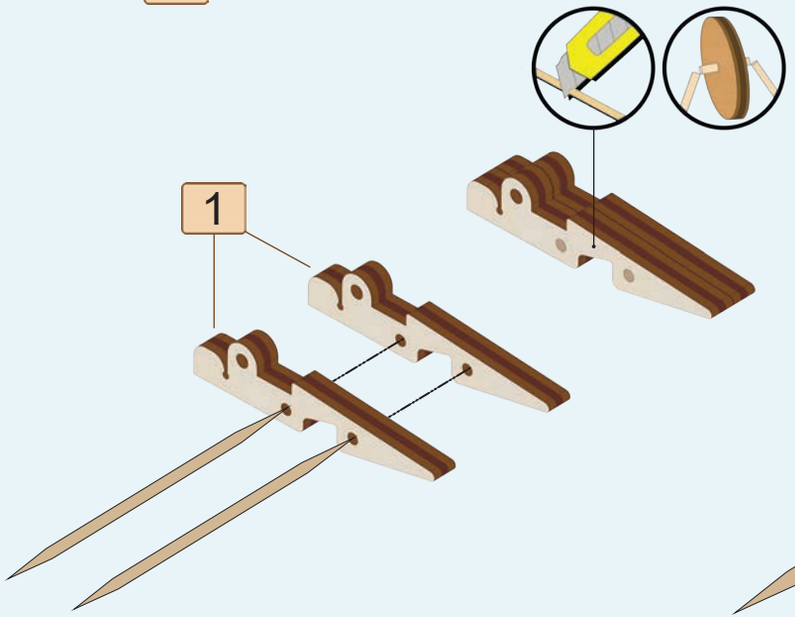
RU Сборка окончена. **UKR** Збірка закінчена. **ENG** Assembly is completed. **DEU** Die aufbau ist zu ende. **FRA** L'assemblage est fait. **POL** Montaż jest skończony. **SPA** Ensamblaje acabado. **ITA** L'assemblaggio è finito. **TUR** Montaj tamamlandı.

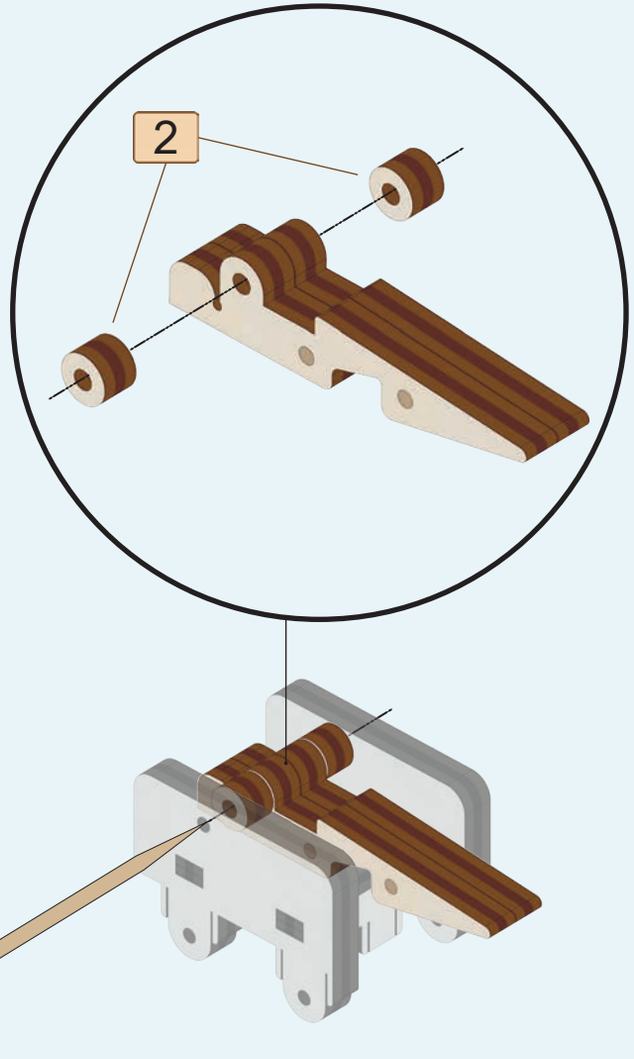


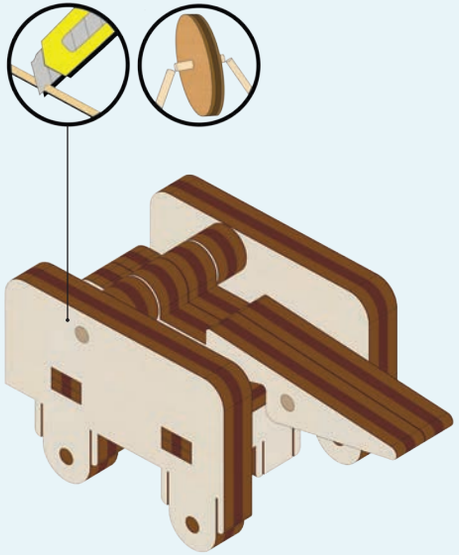


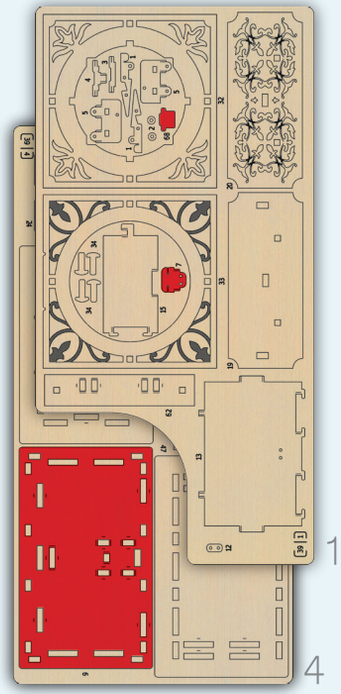


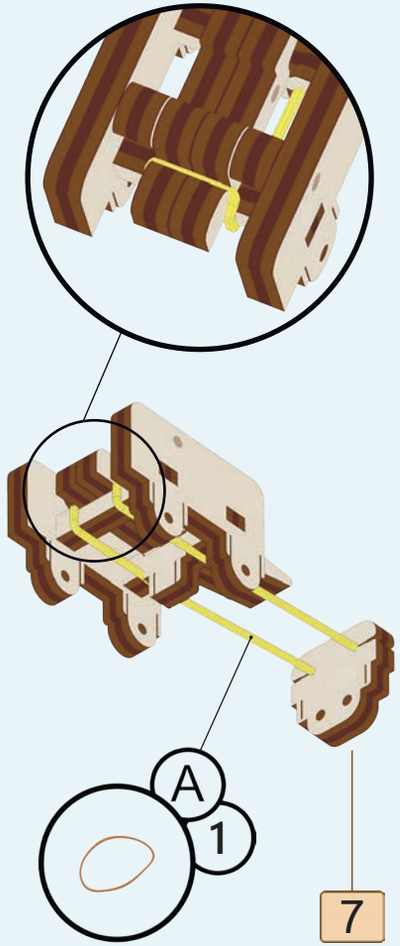
1

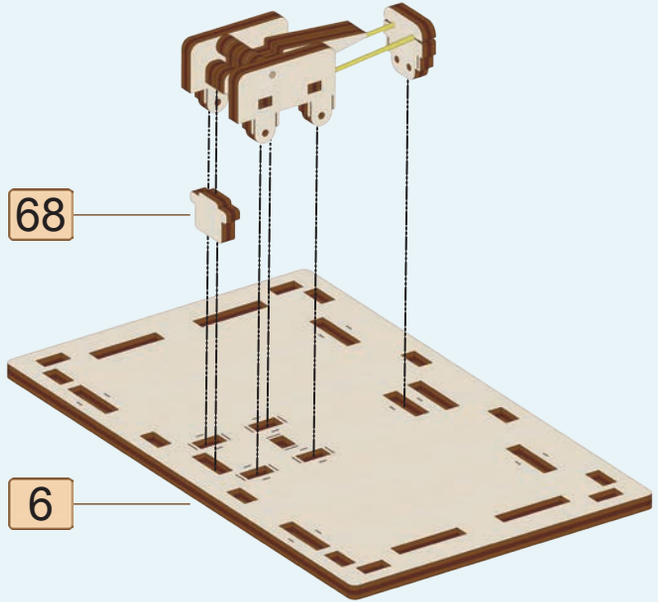


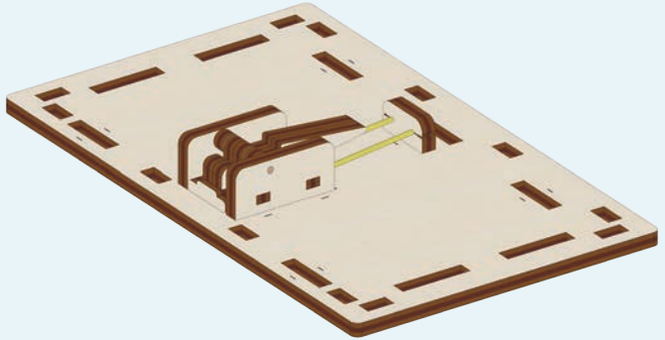


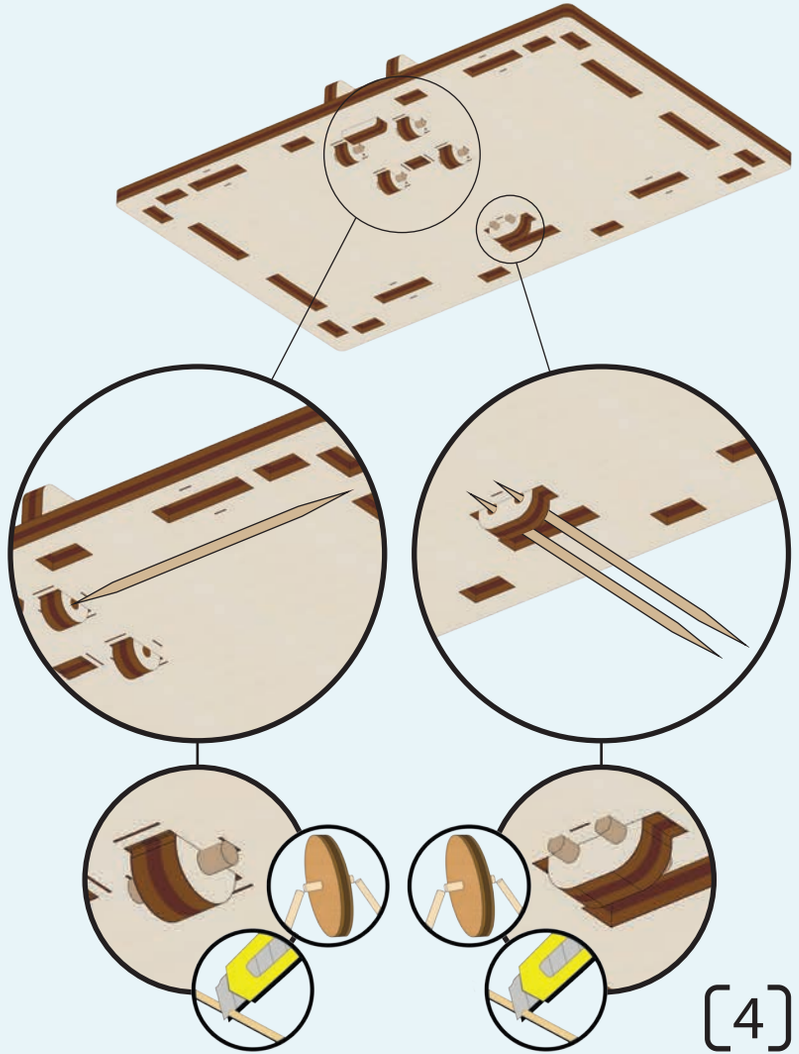


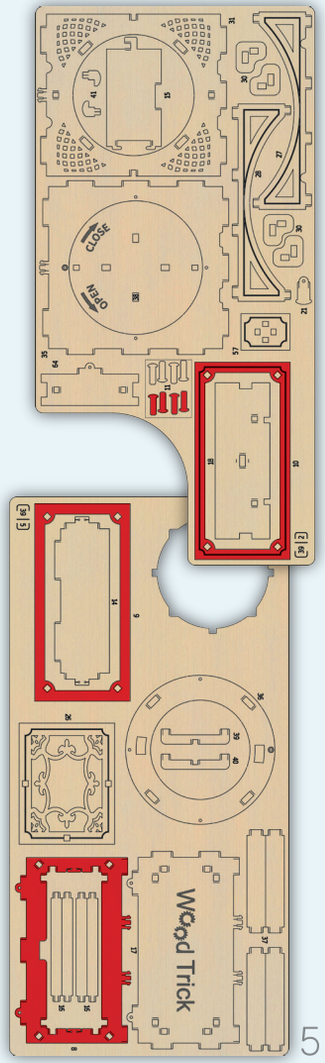

1
4


A
1
7


68
6

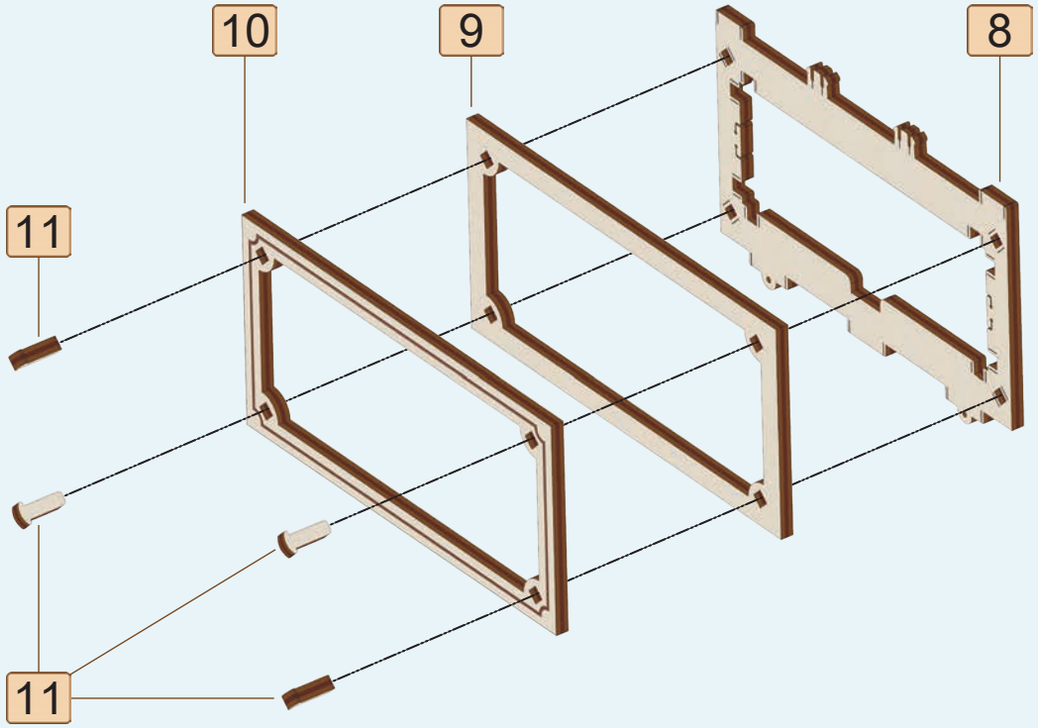


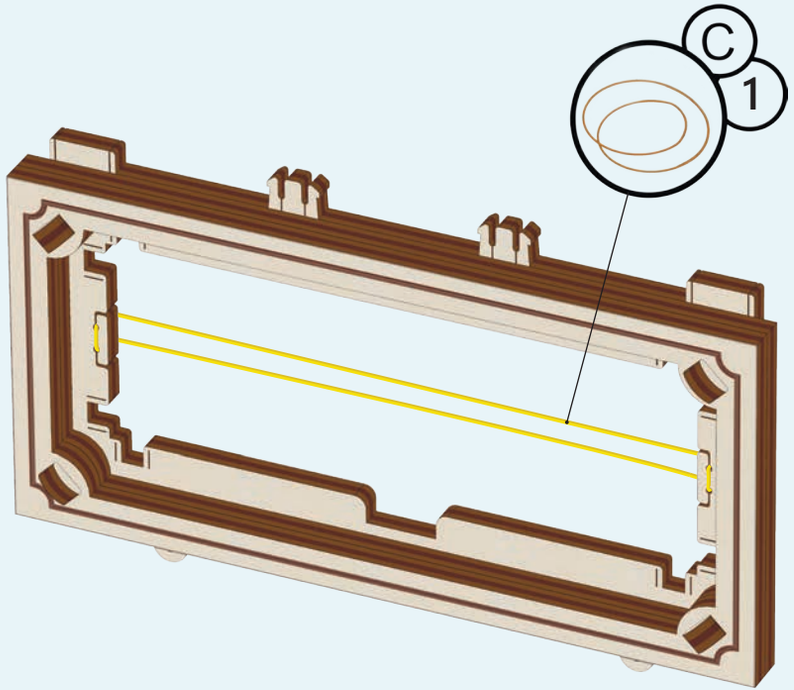

[4]



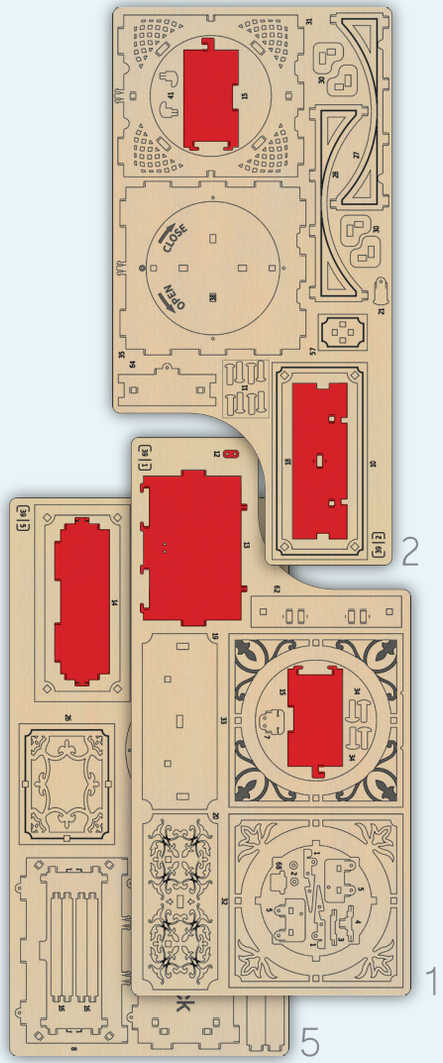
2

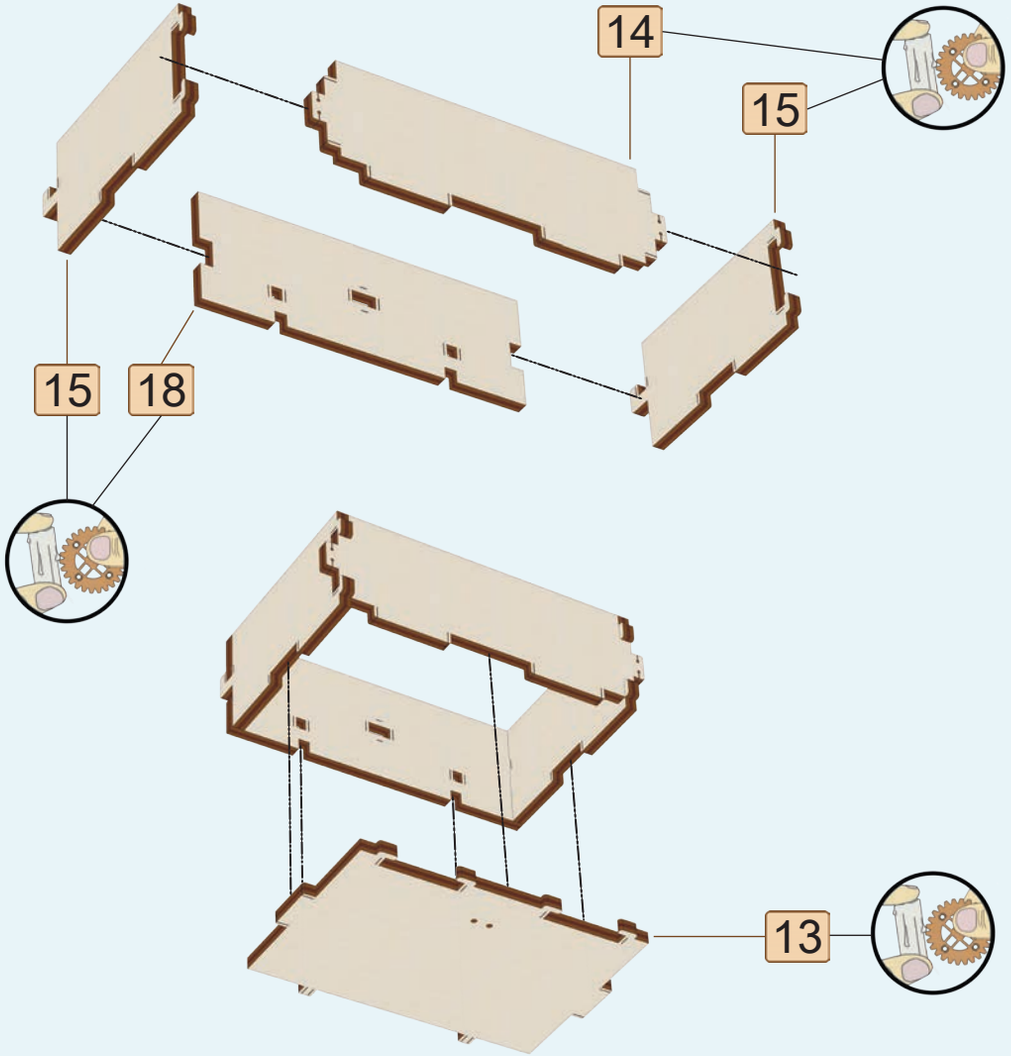
5

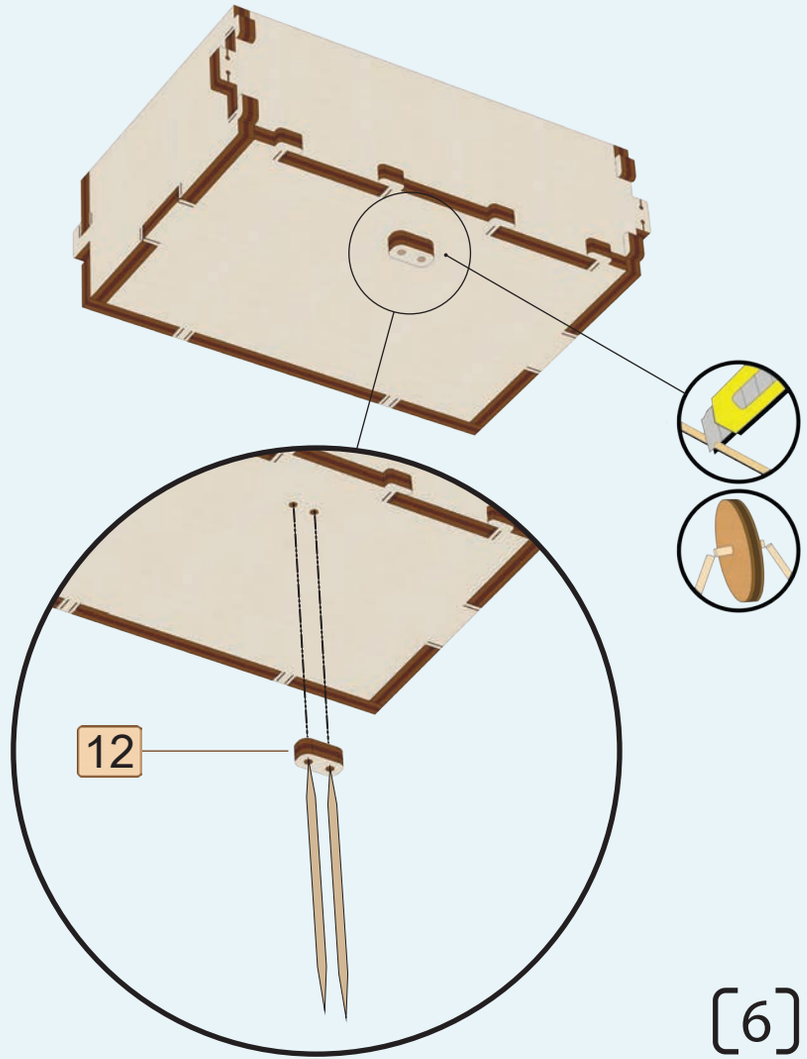


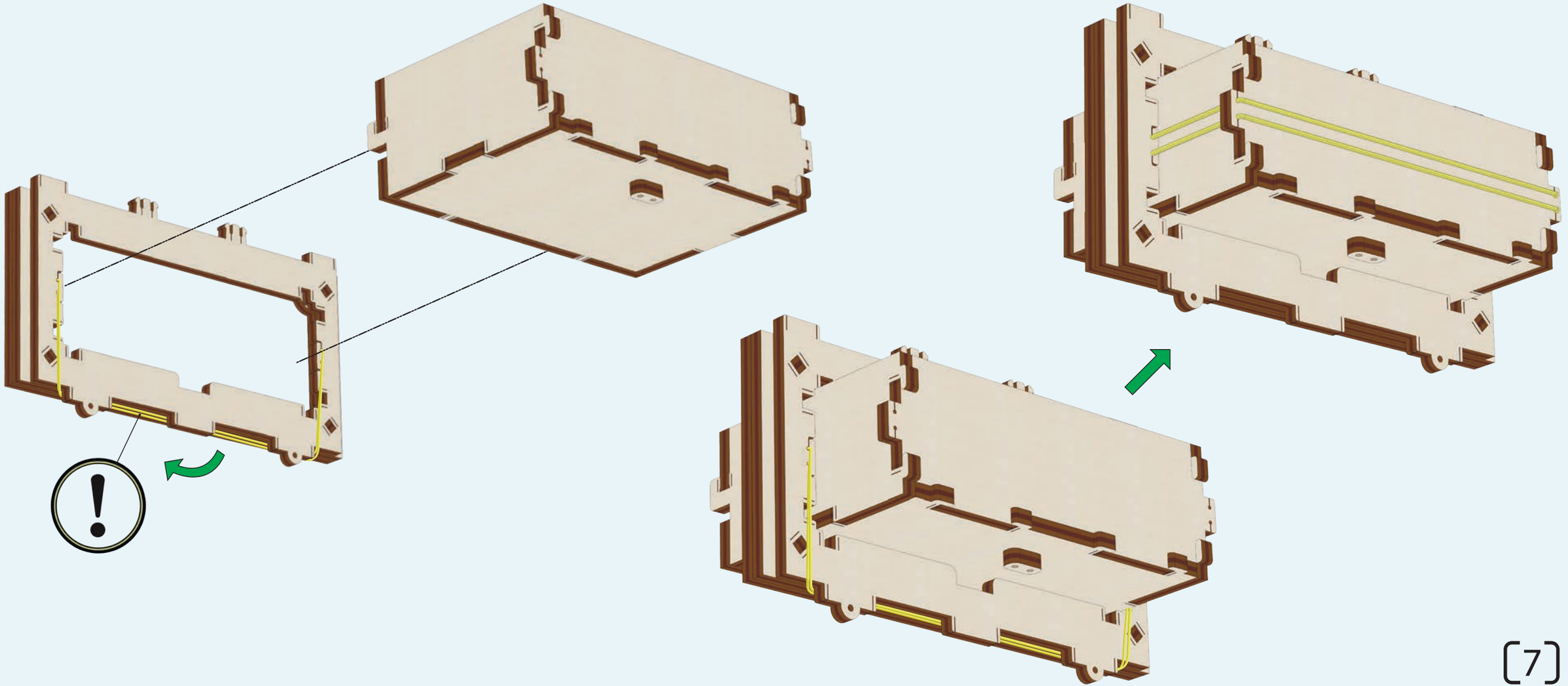


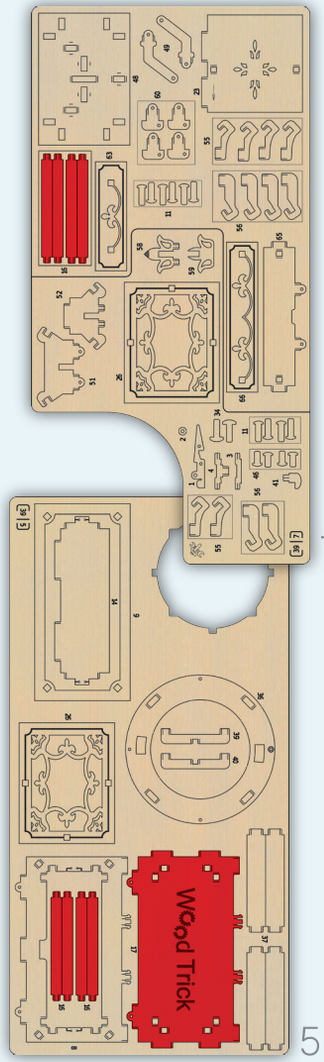
[5]

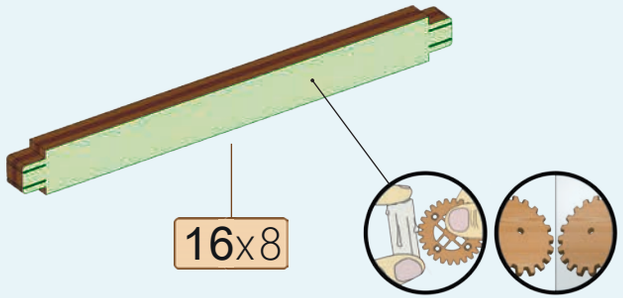

CLOSE
OPEN
2
1
5

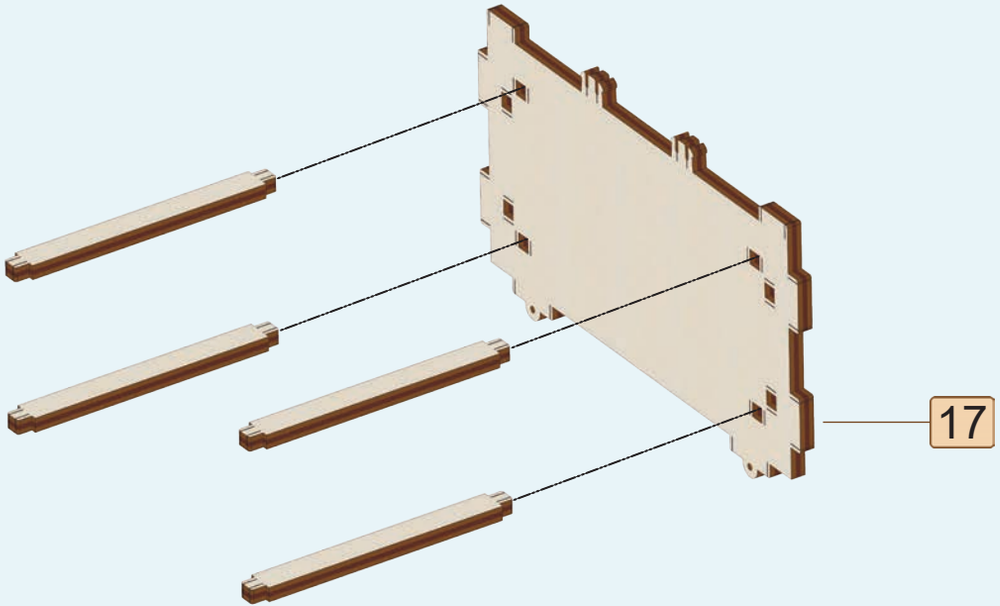

14
15
15
18
13

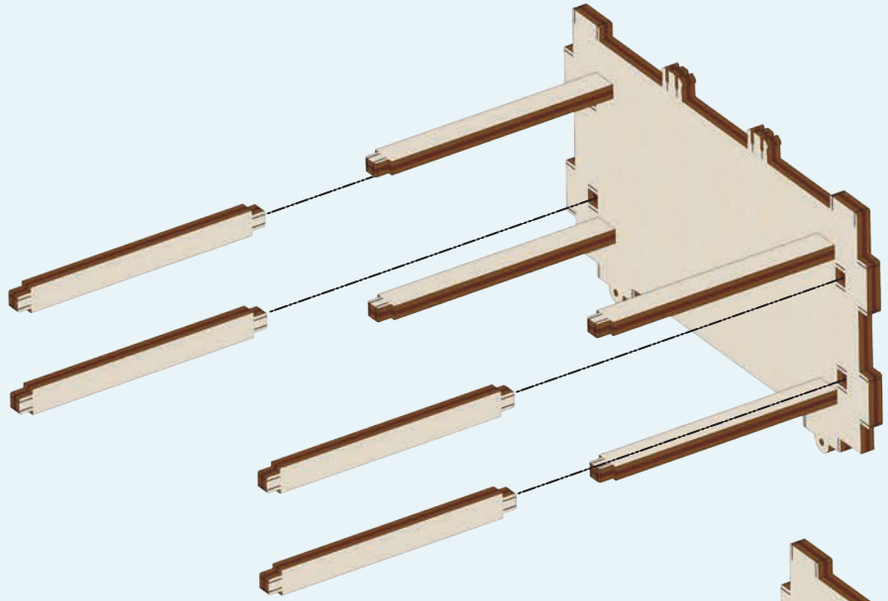

12

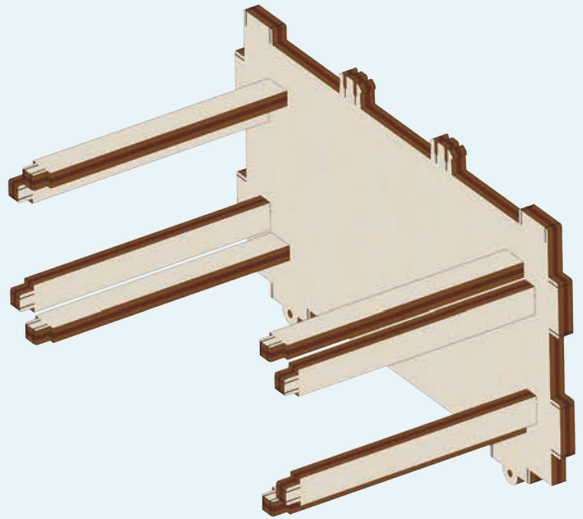




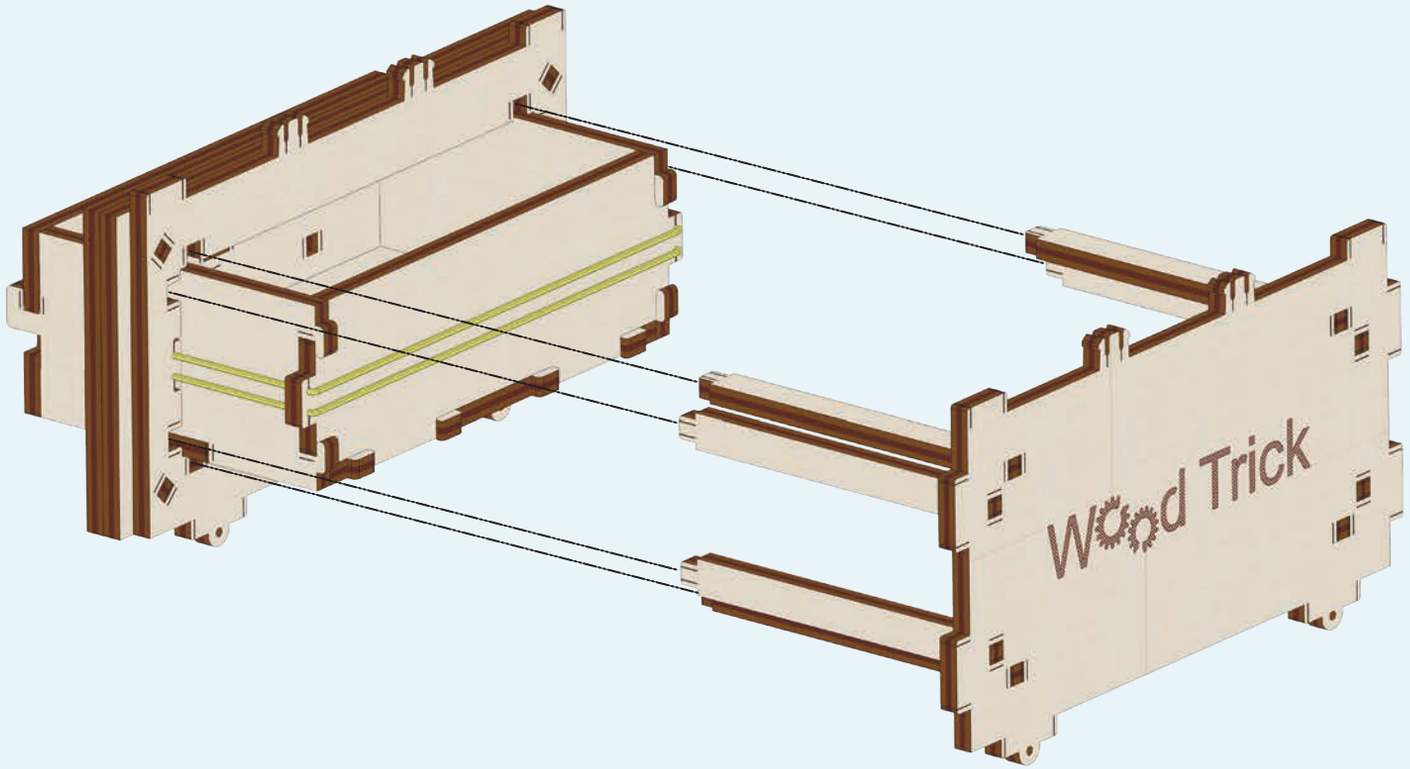


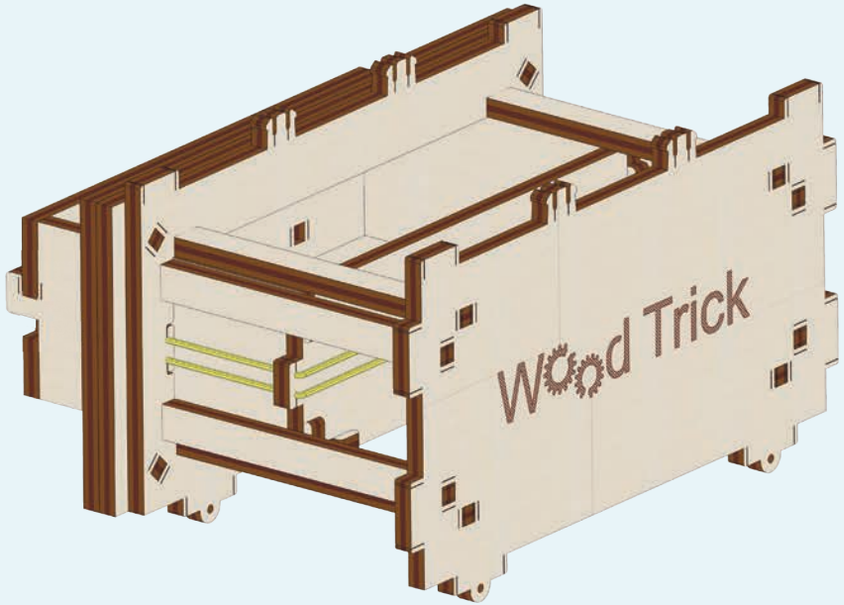


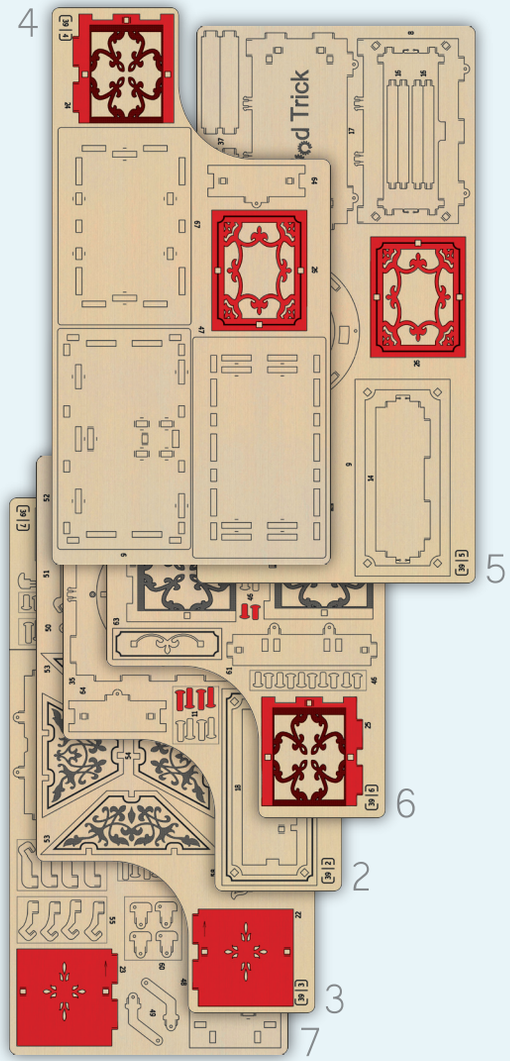


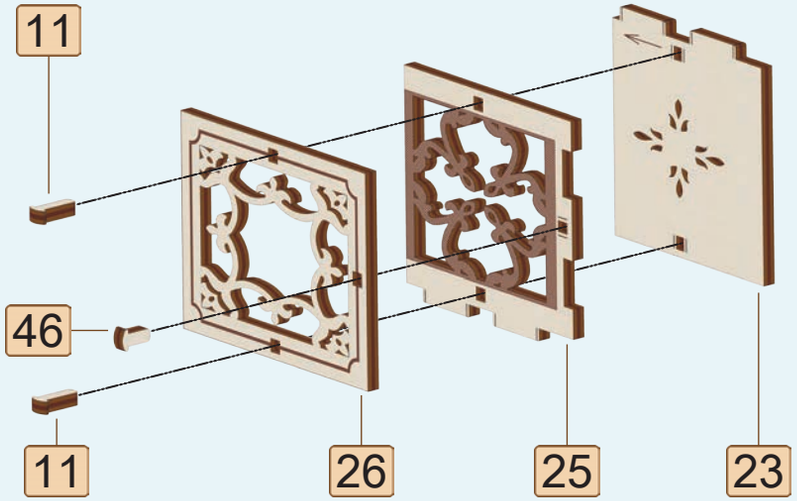


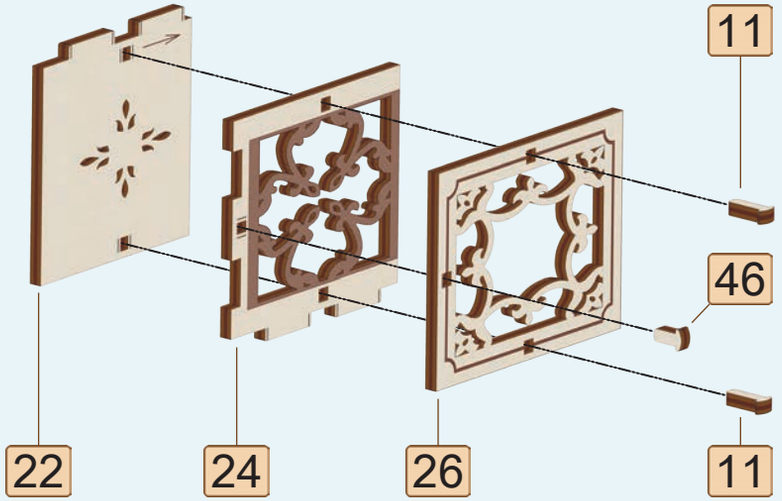
[8]

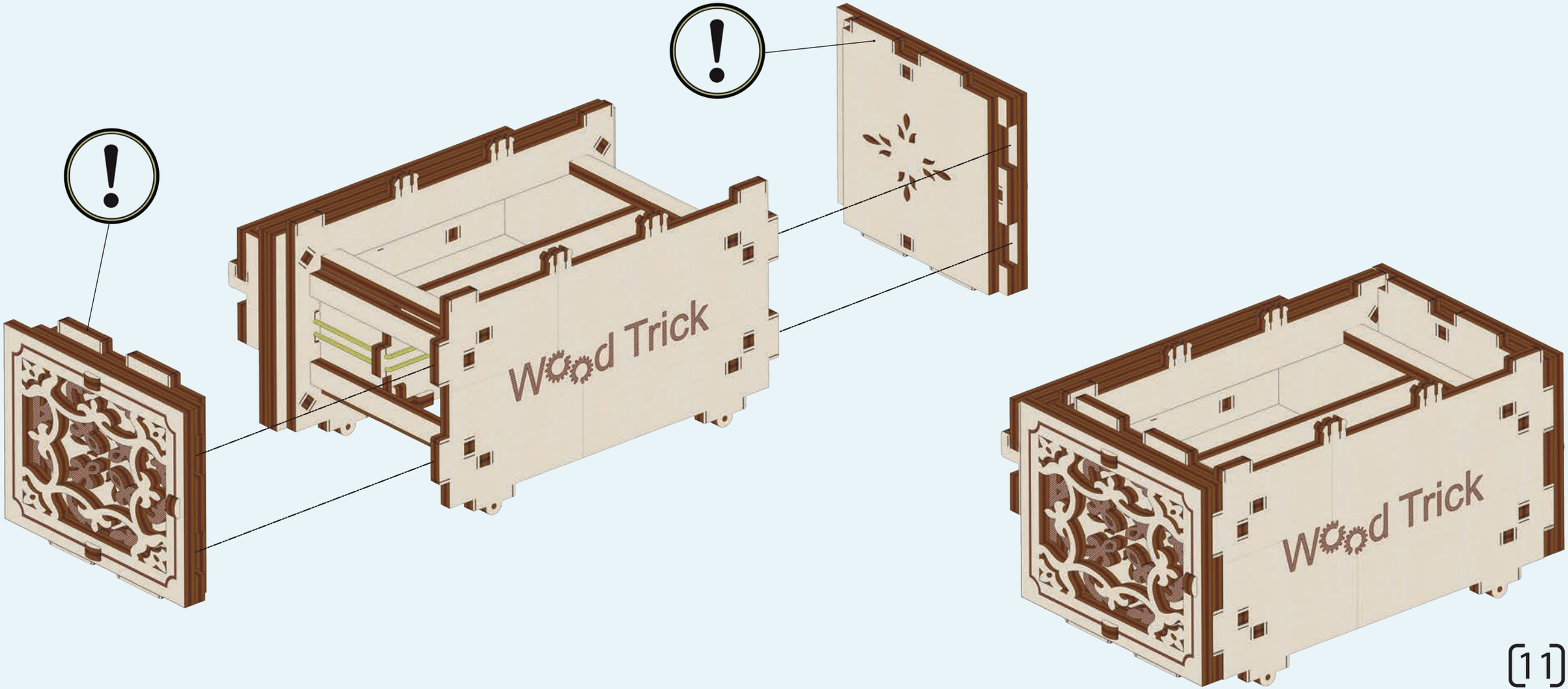

Wood Trick

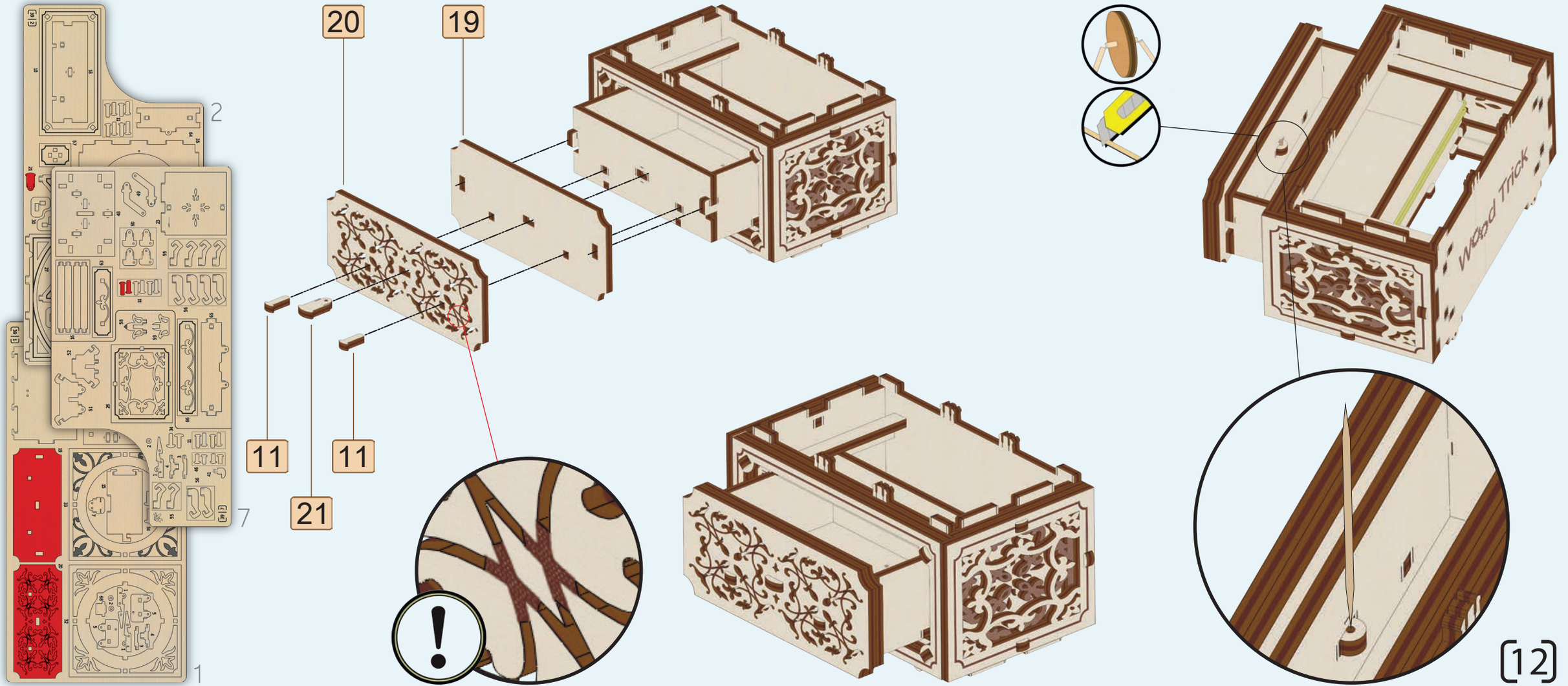

Wood Trick

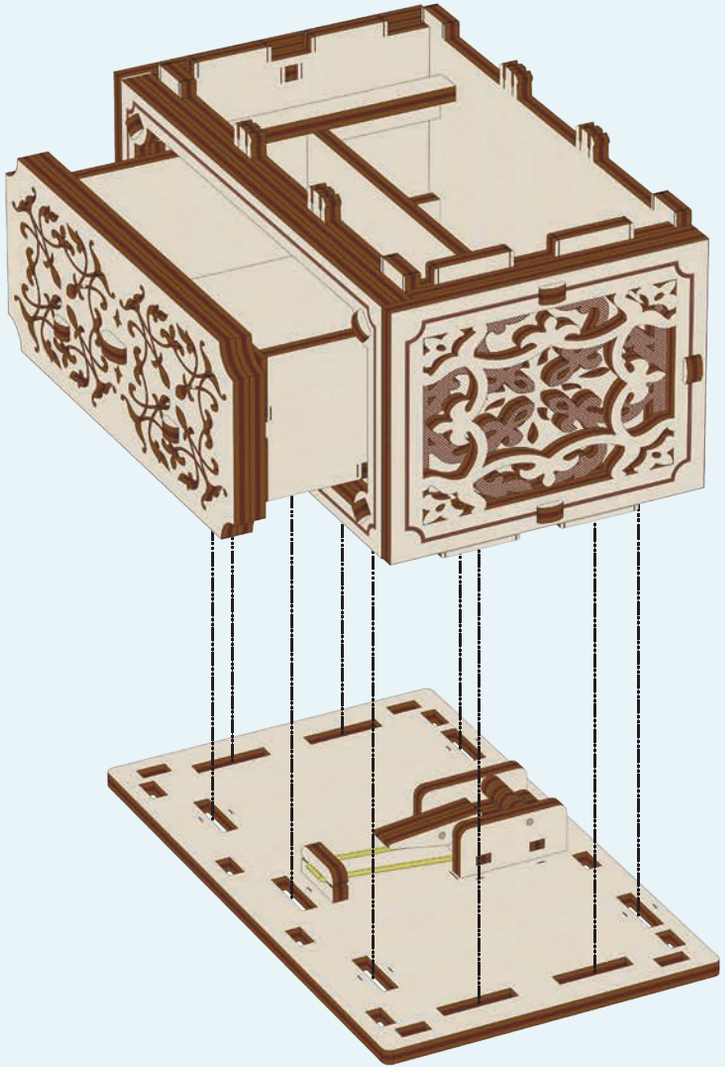

4
5
6
2
3
7

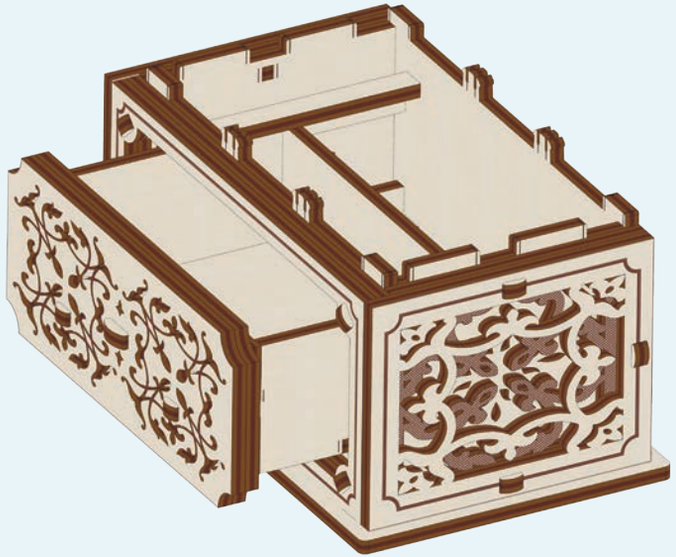

11
46
11
26
25
23

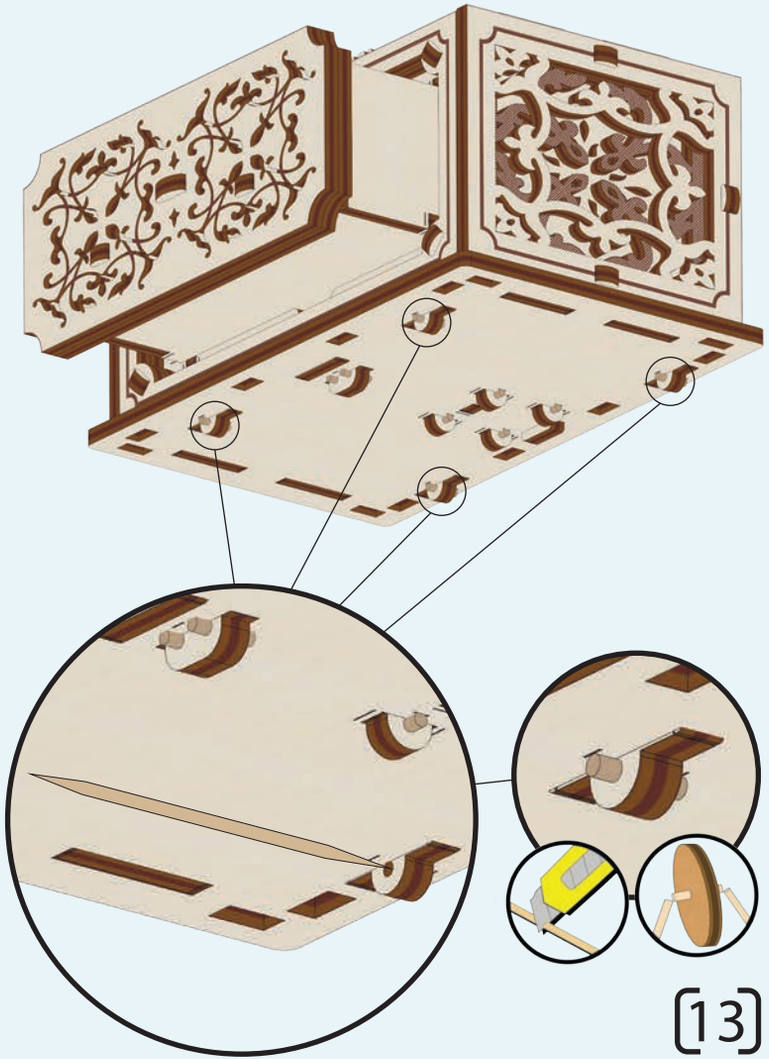

11
46
22
24
26
11

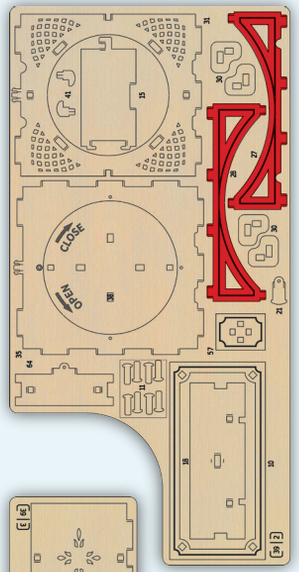

Wood Trick
Wood Trick


2
7
1
20
19
11
11
21
!
Wood Trick
12



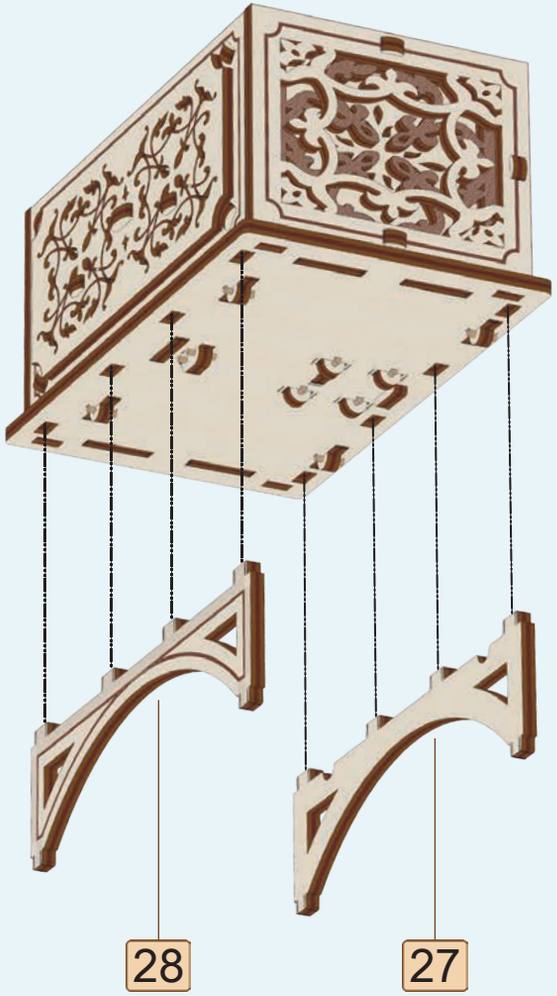


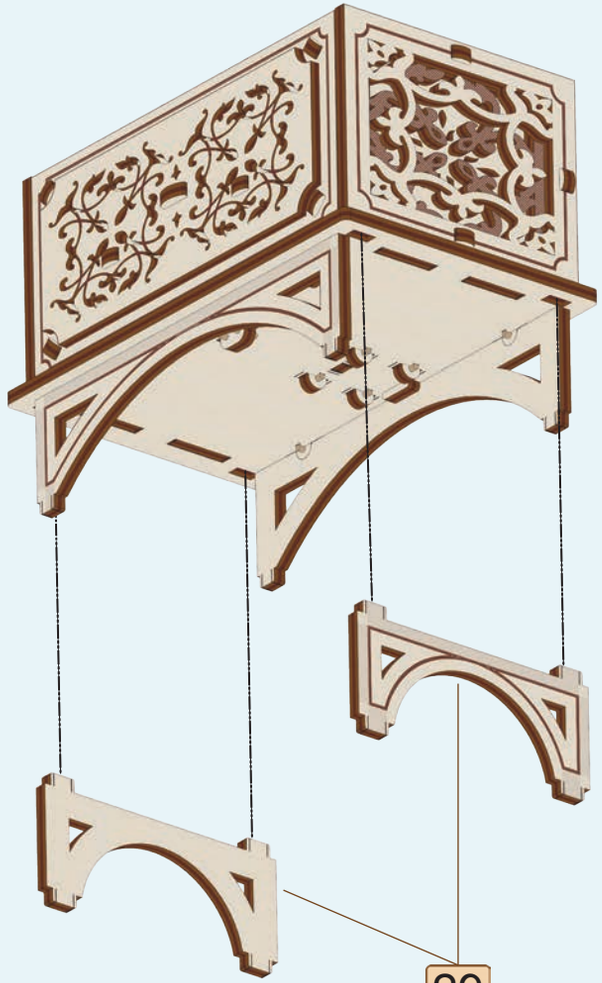


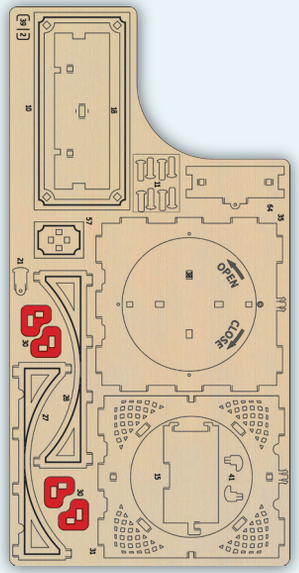


2

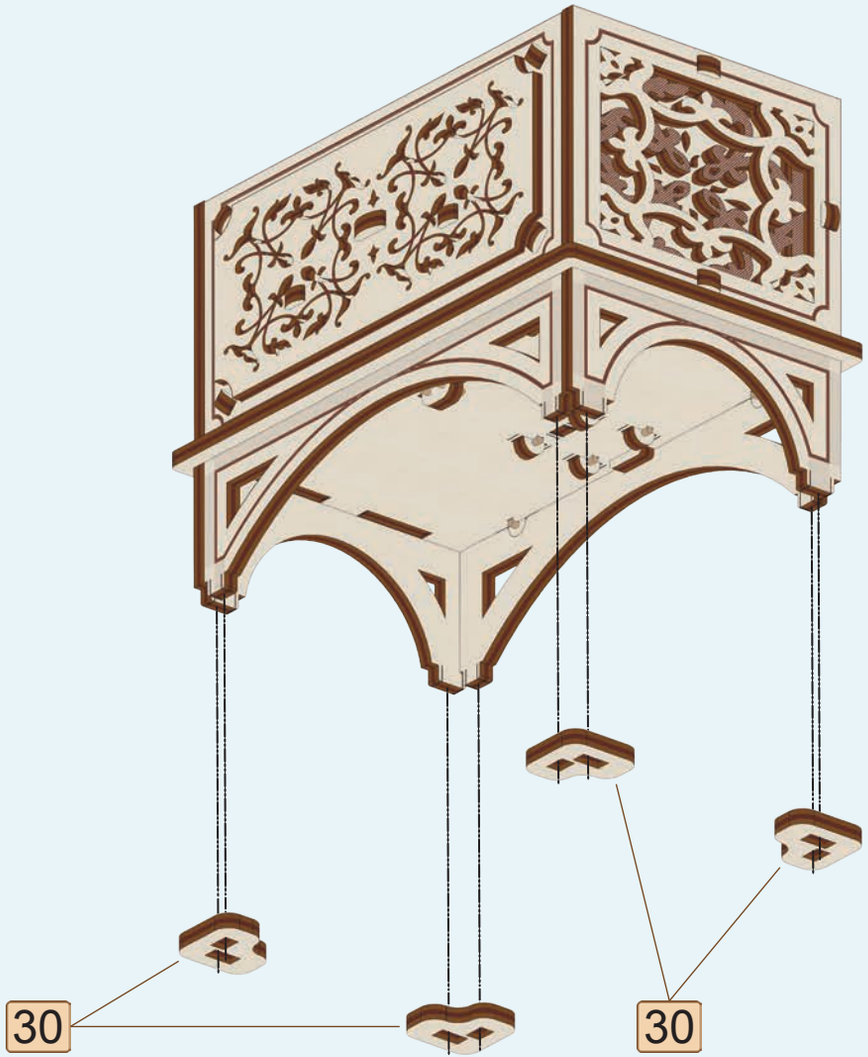
3

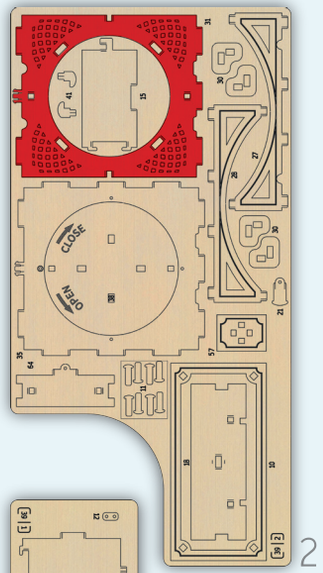




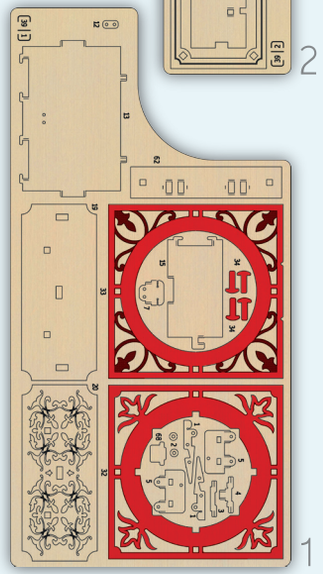


2

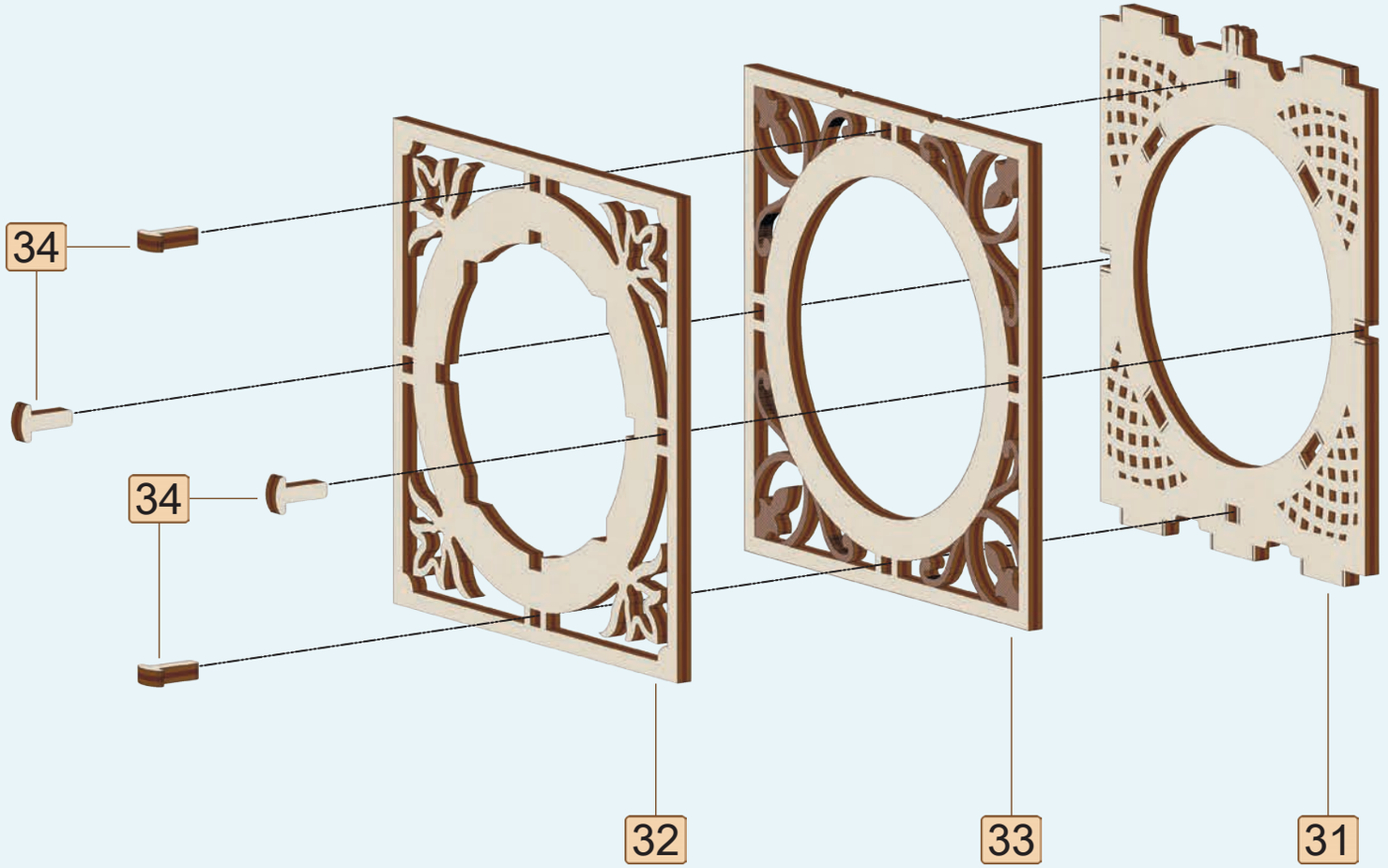


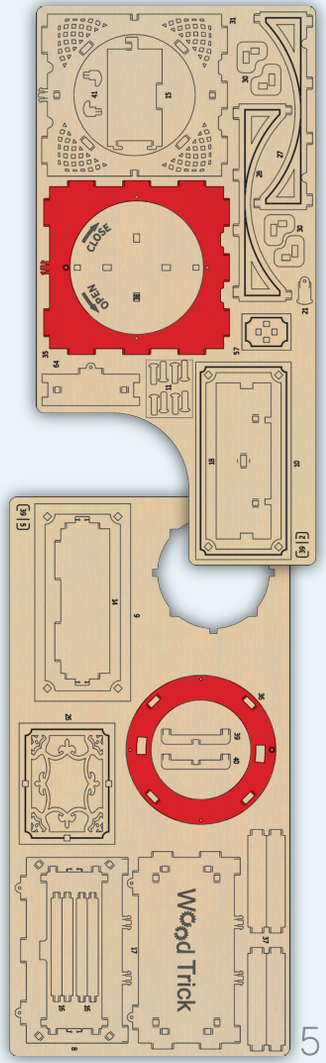


2



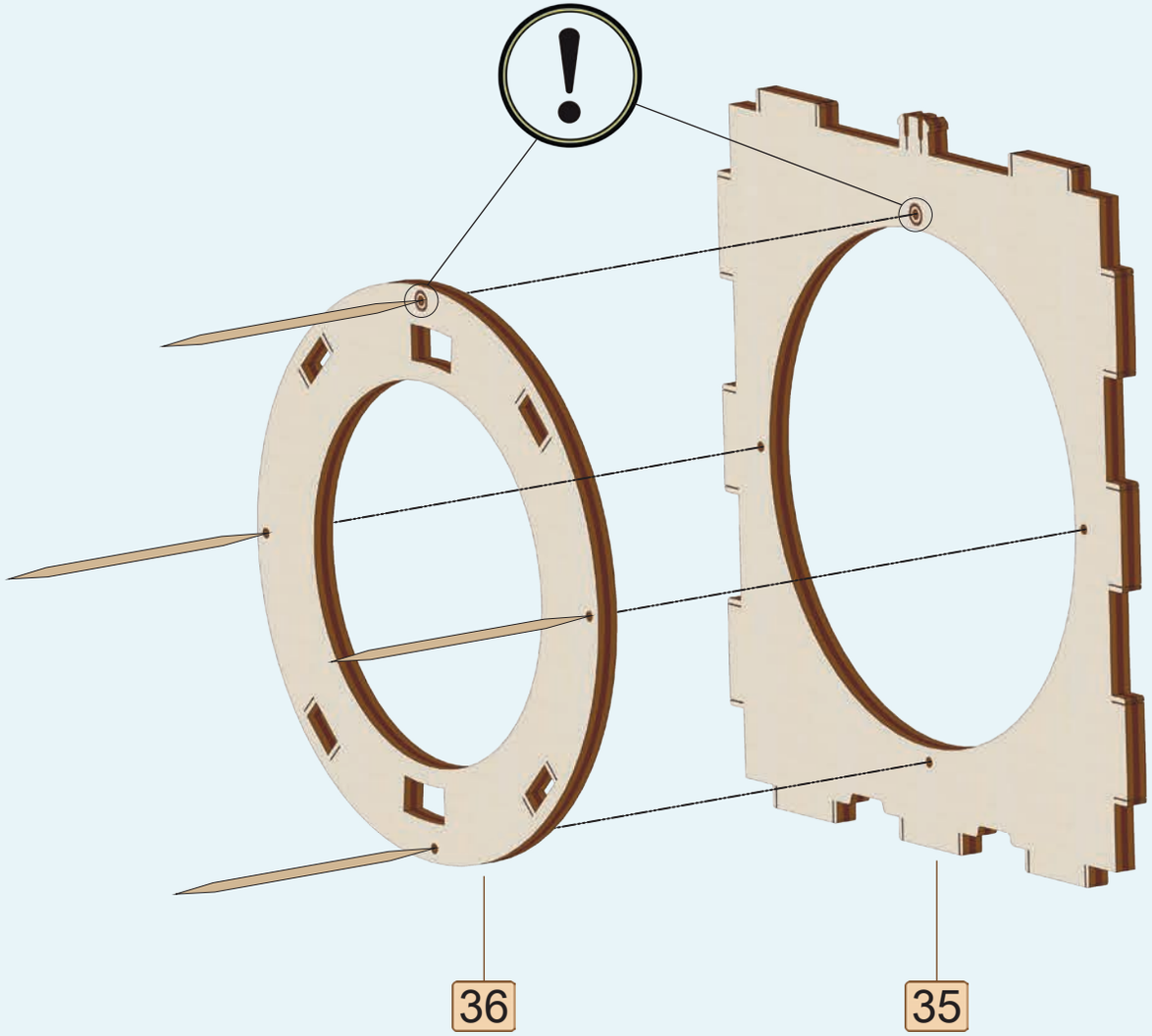
1

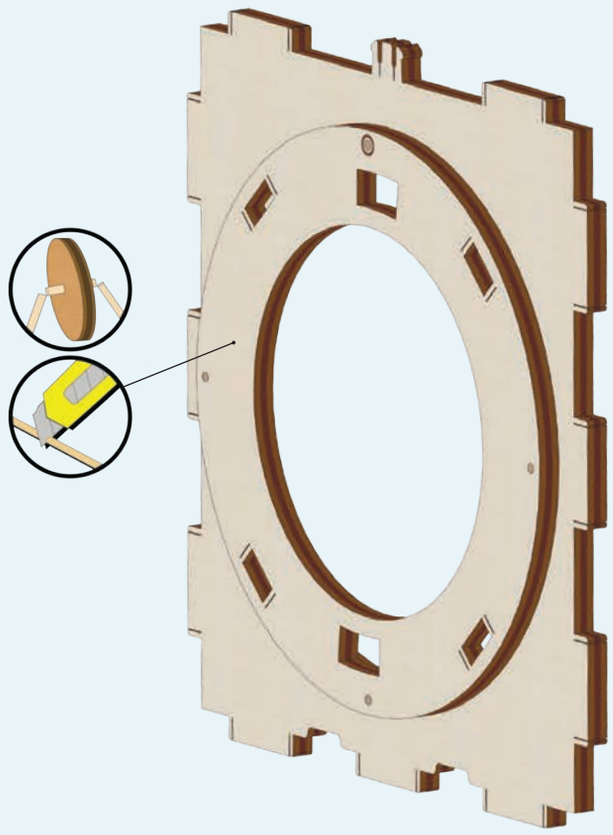


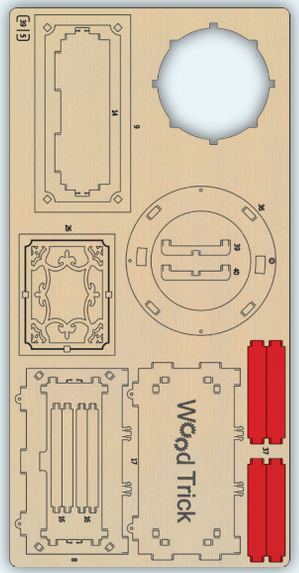


2

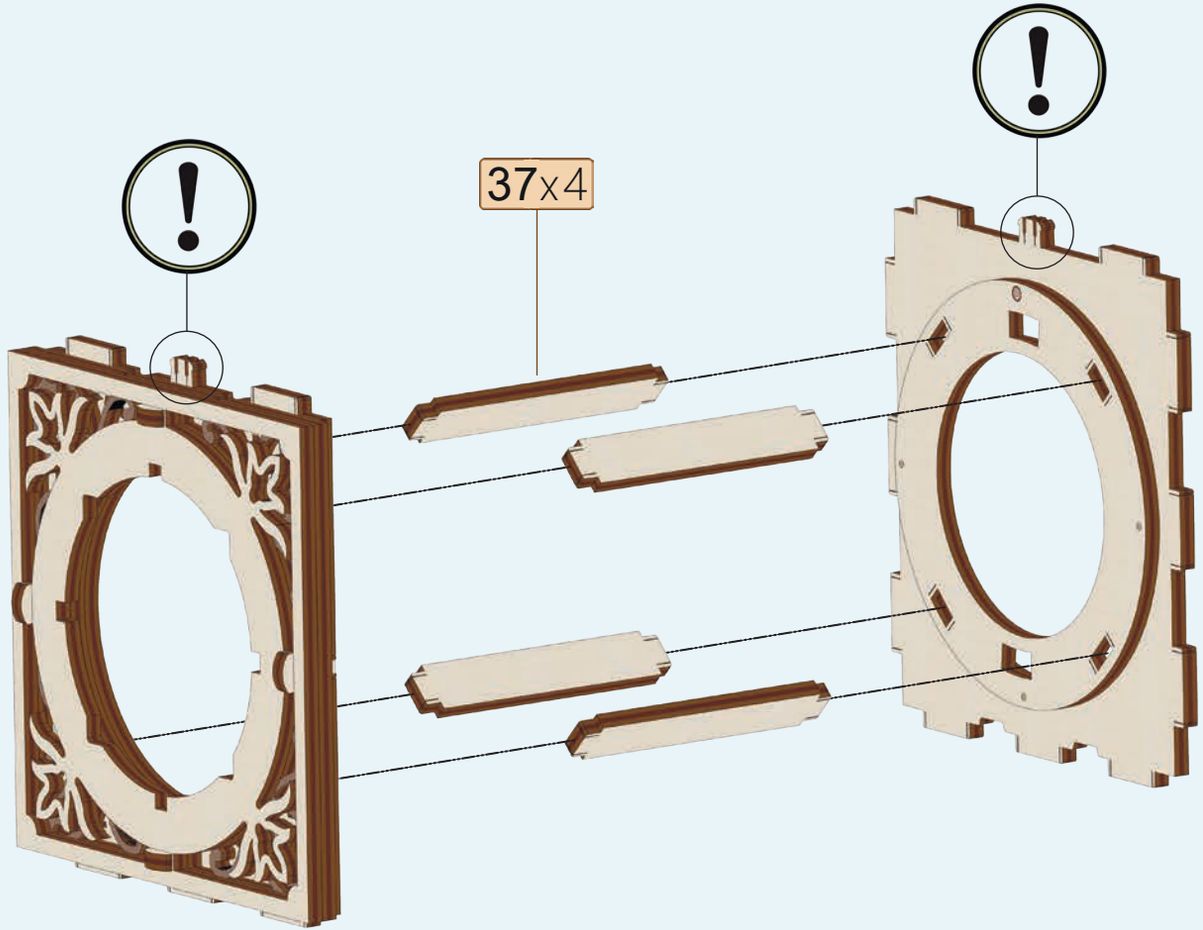
5

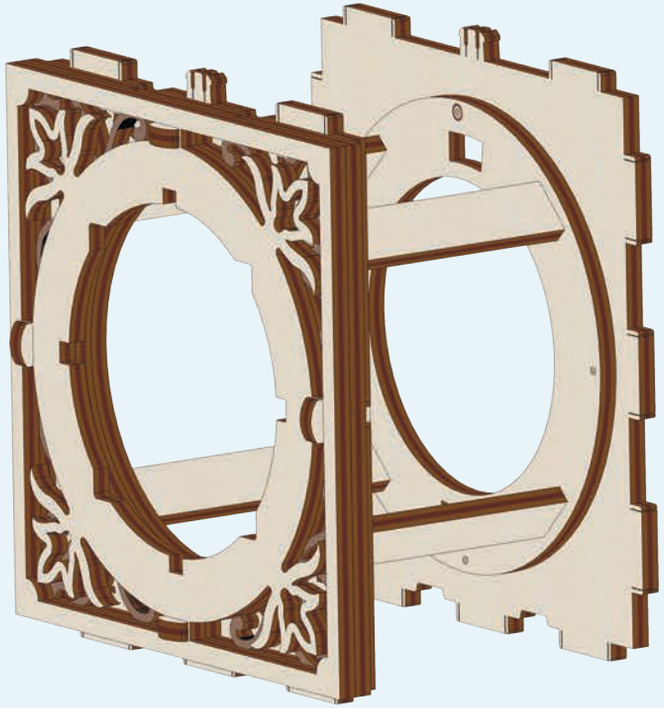


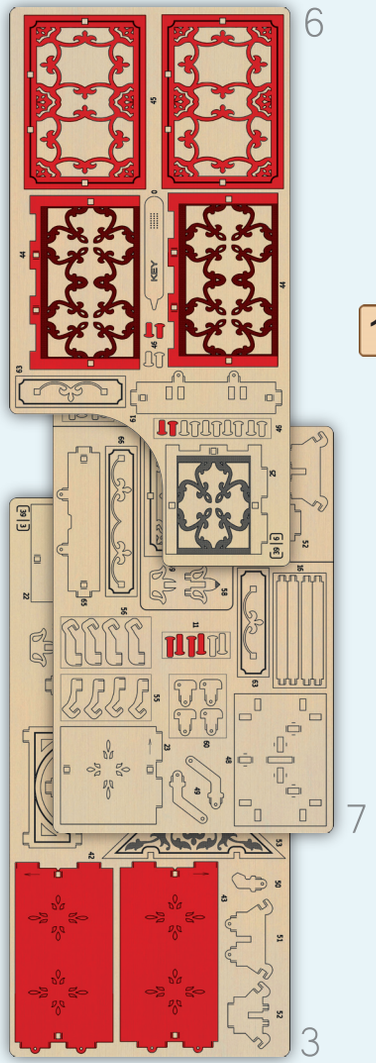


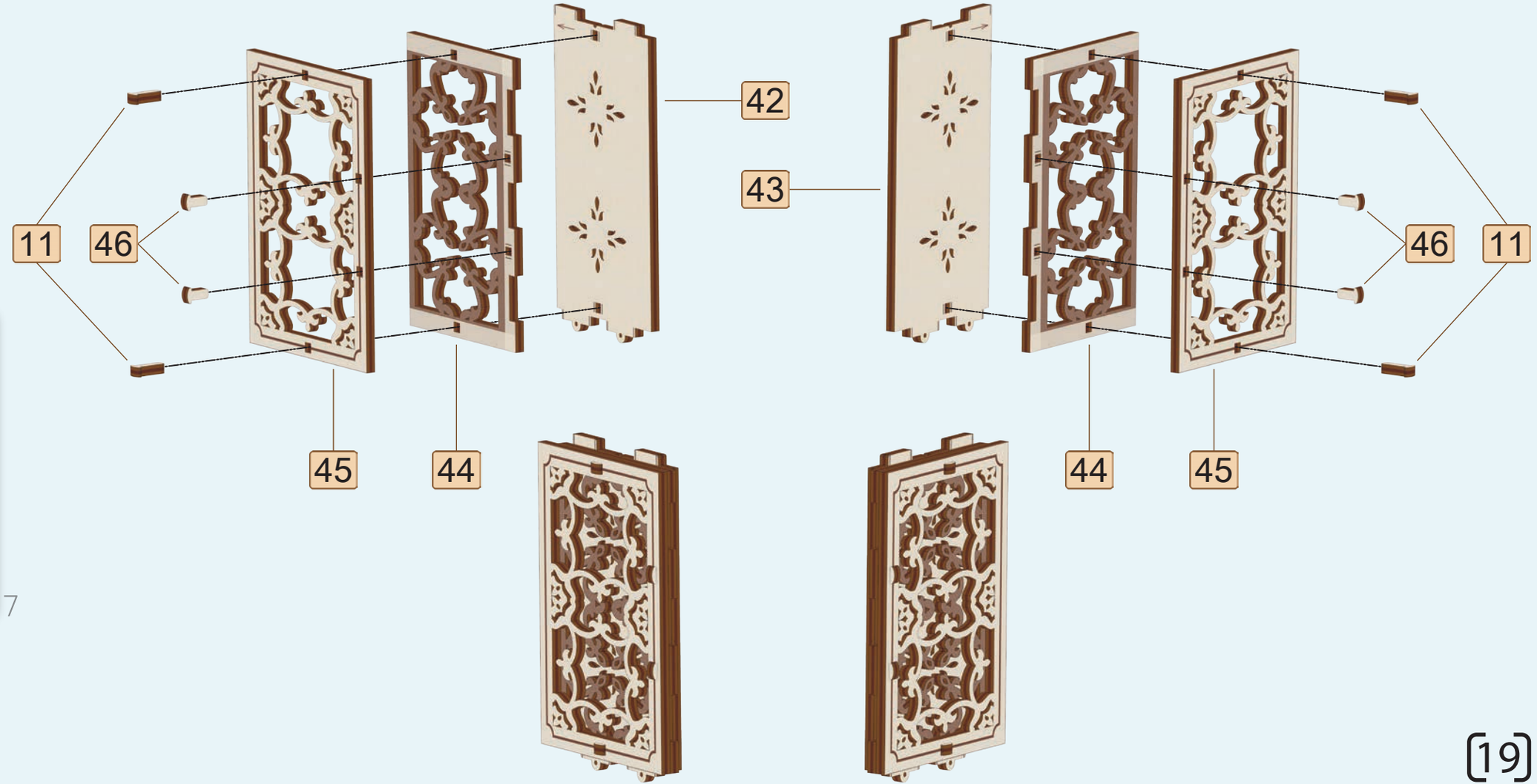


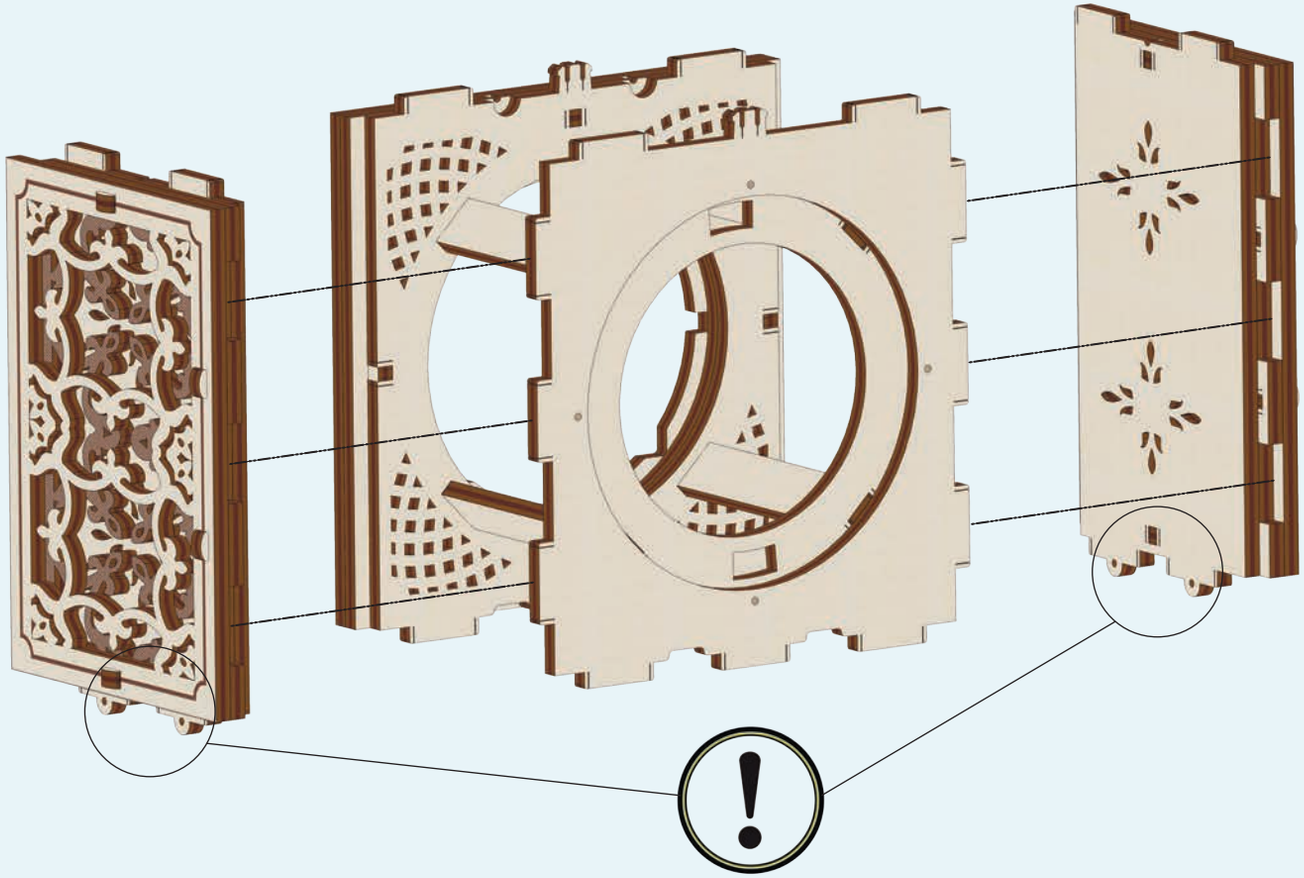
5

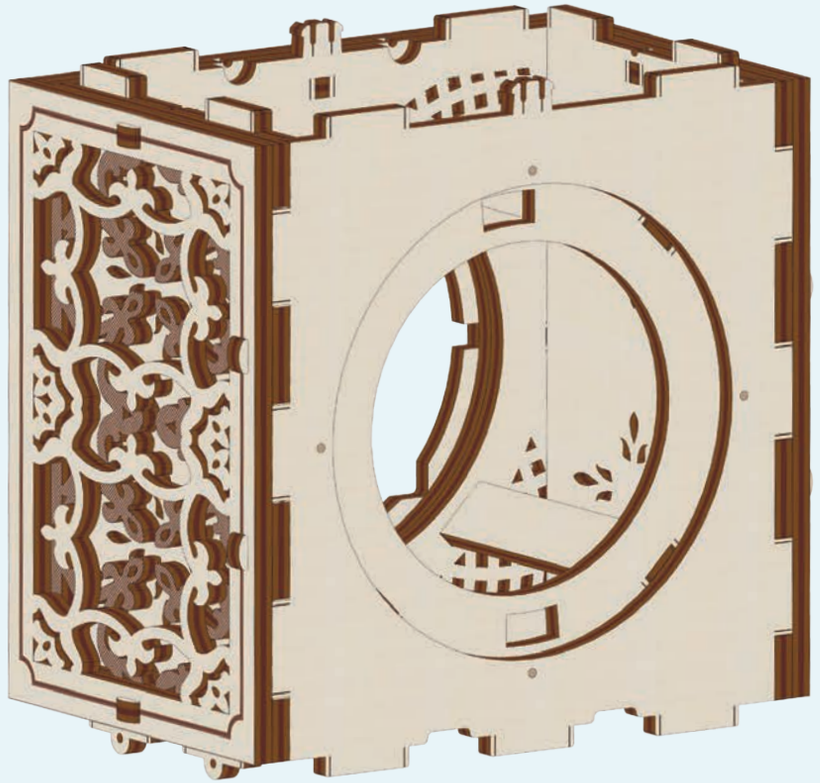


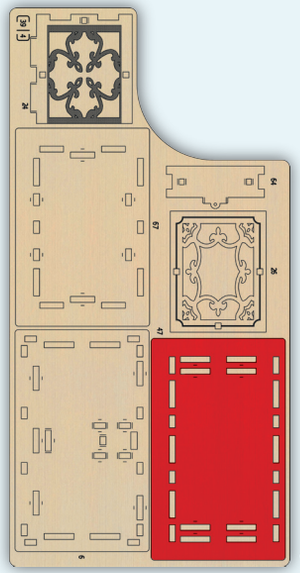



6
7
3

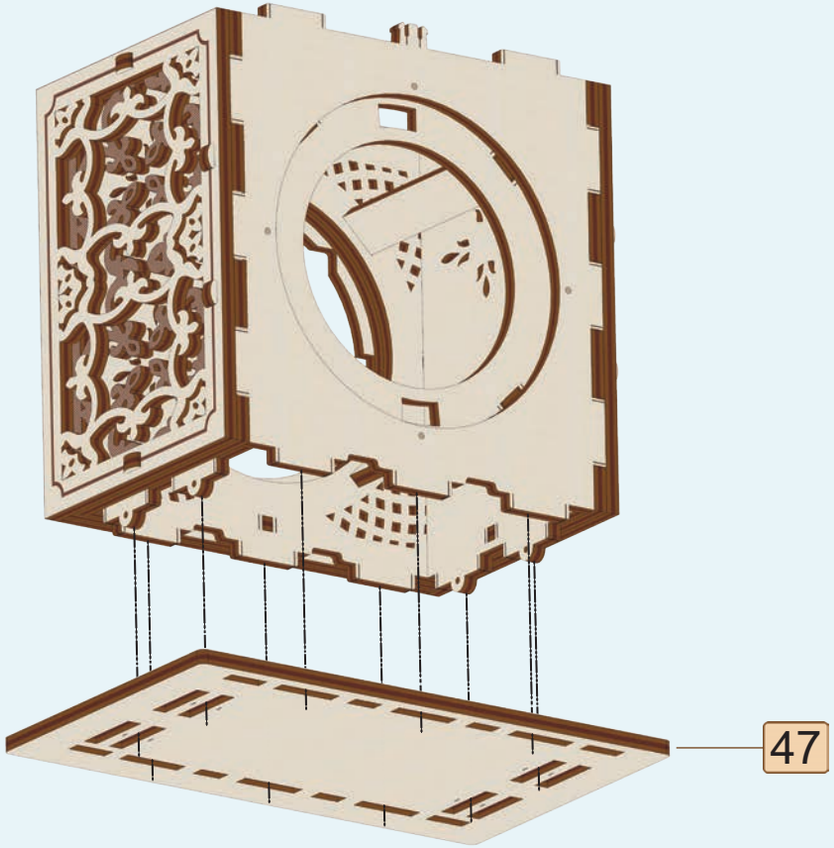

42
43
11
46
45
44
46
11
44
45



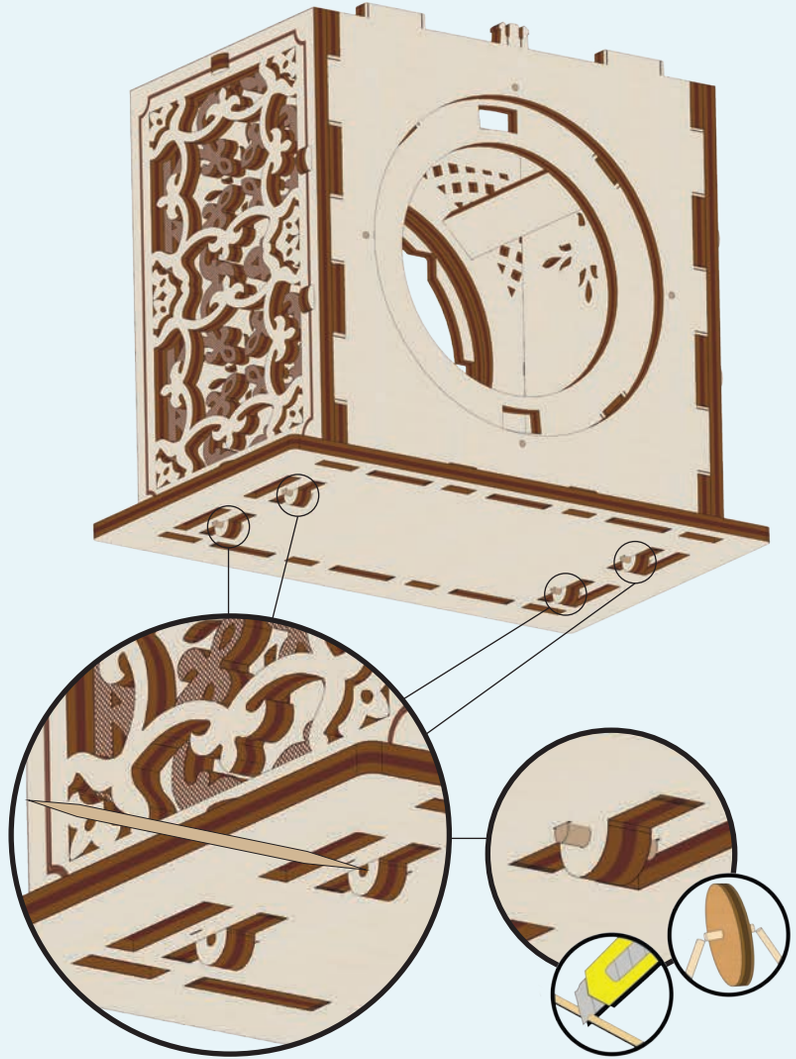




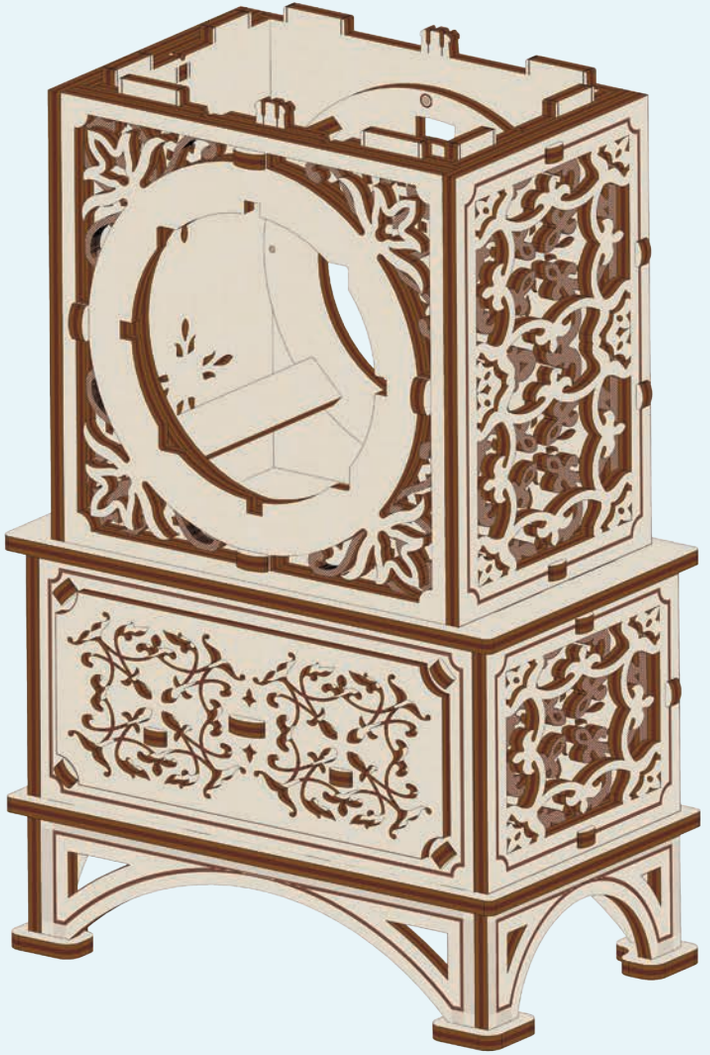
4

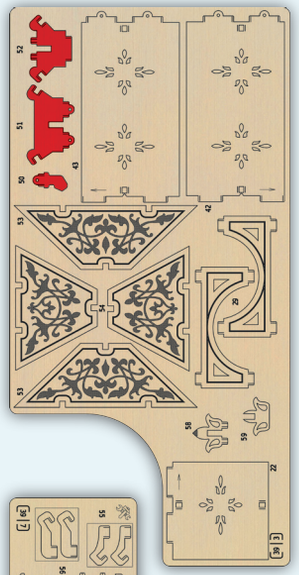


47

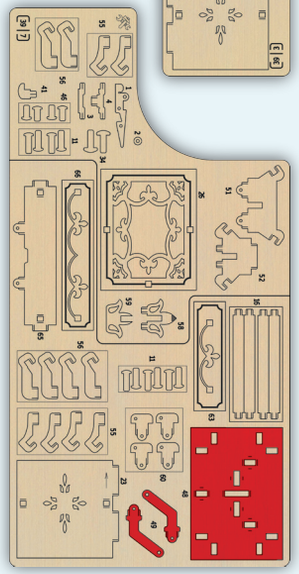


Wood Trick

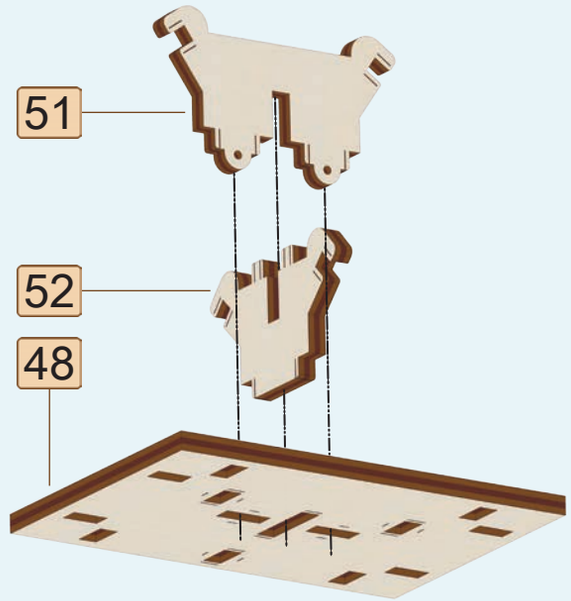


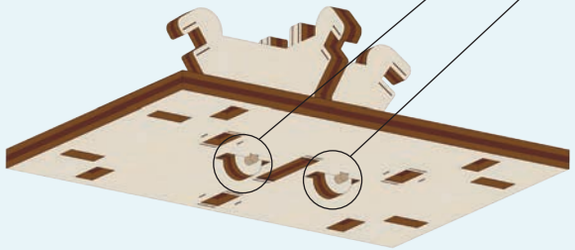


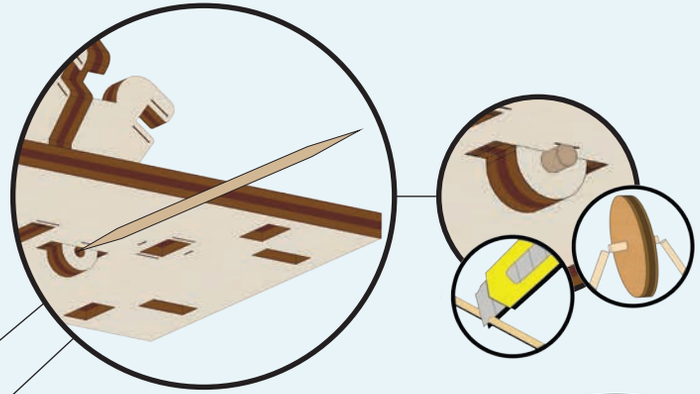
3

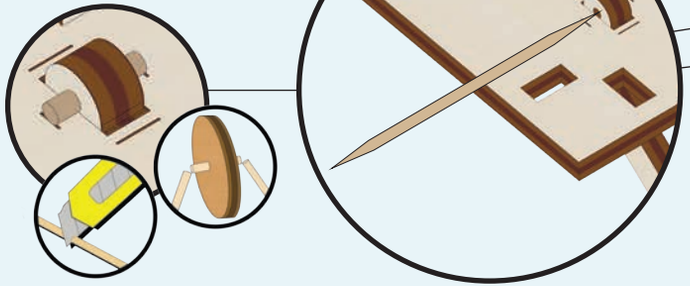


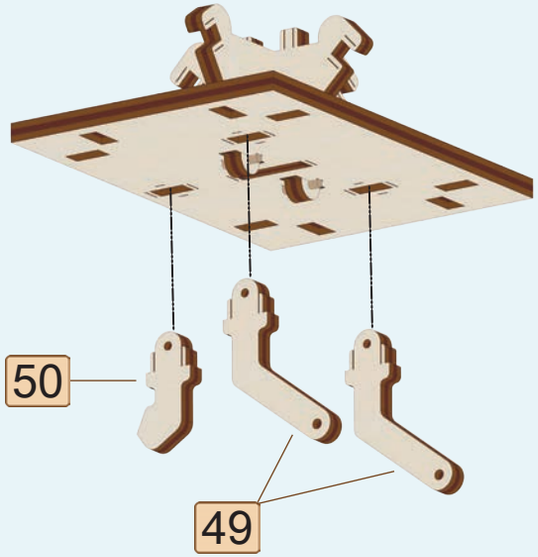
7

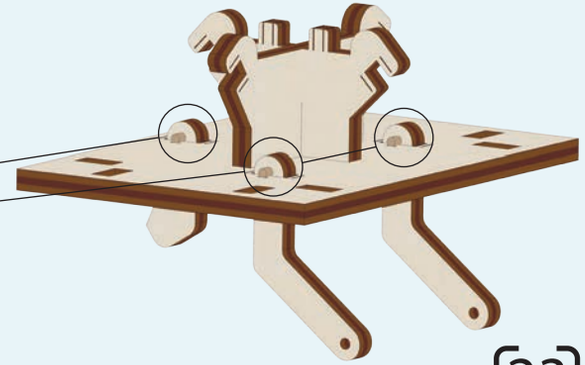




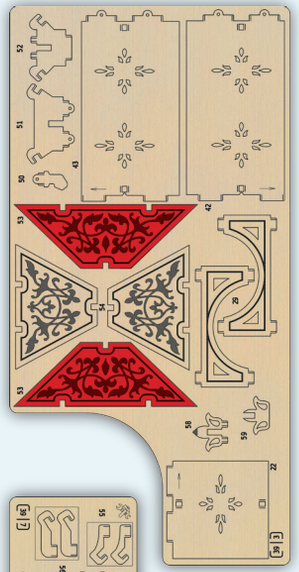




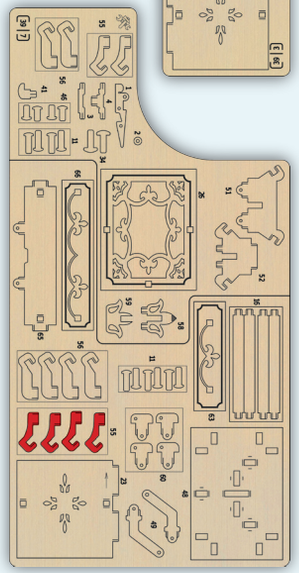




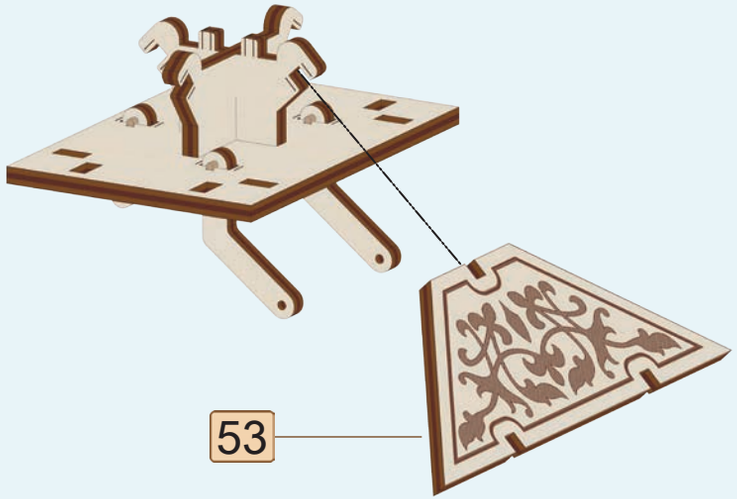
[23]

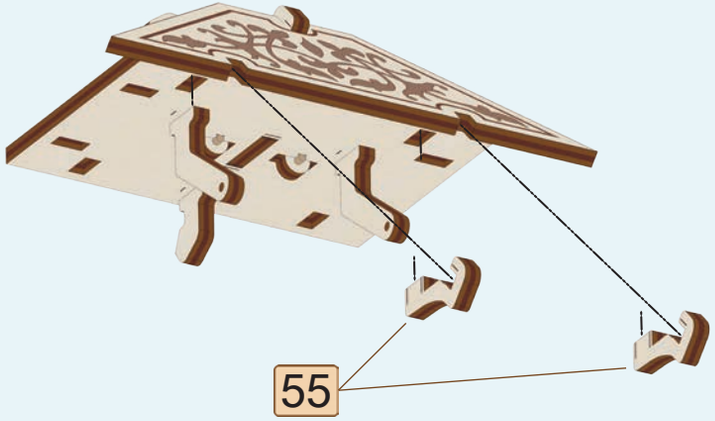


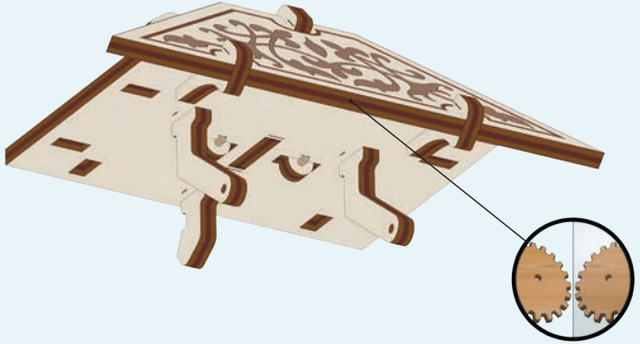
3

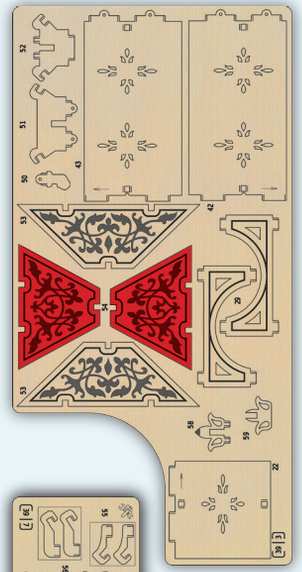


7

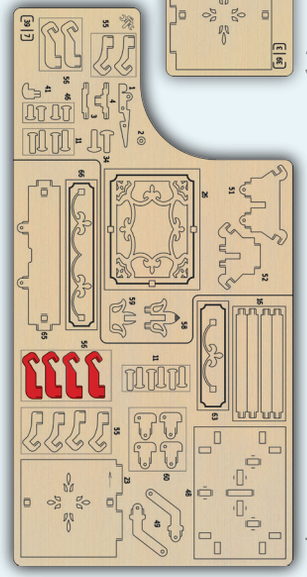




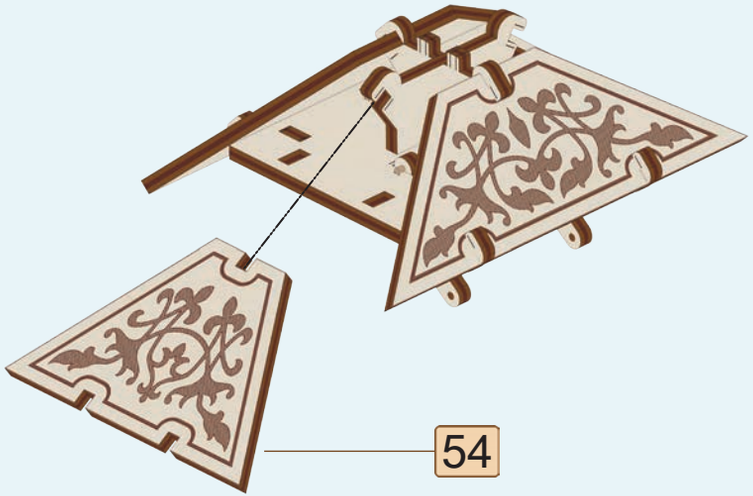


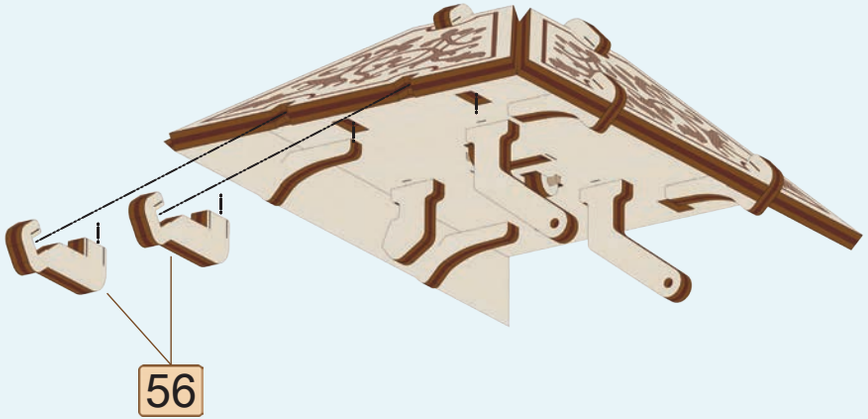


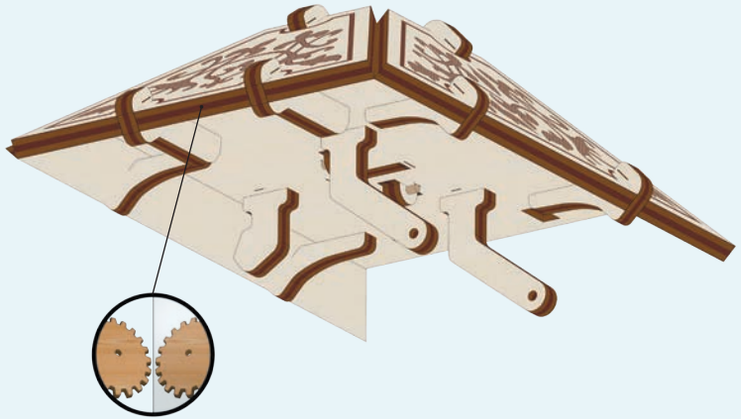
3

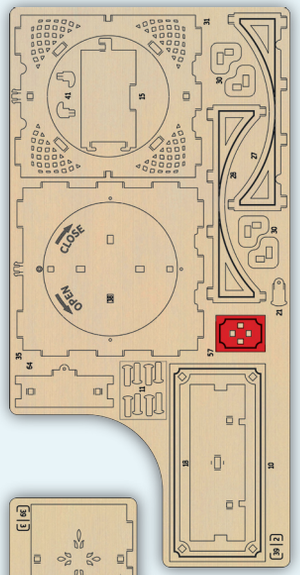


7

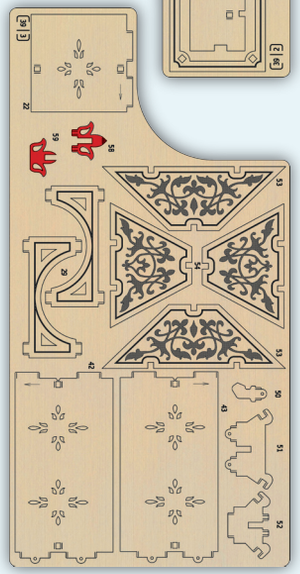




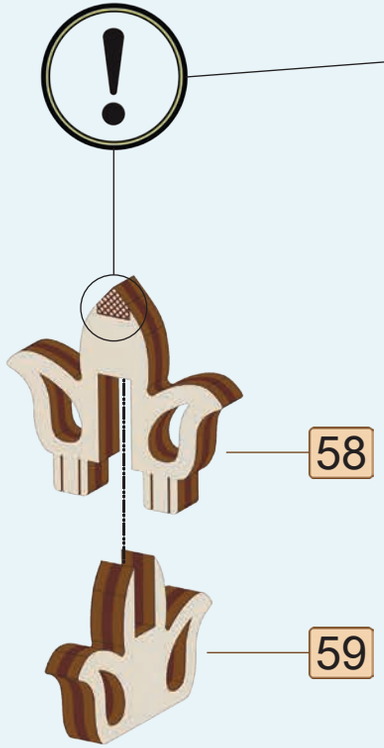


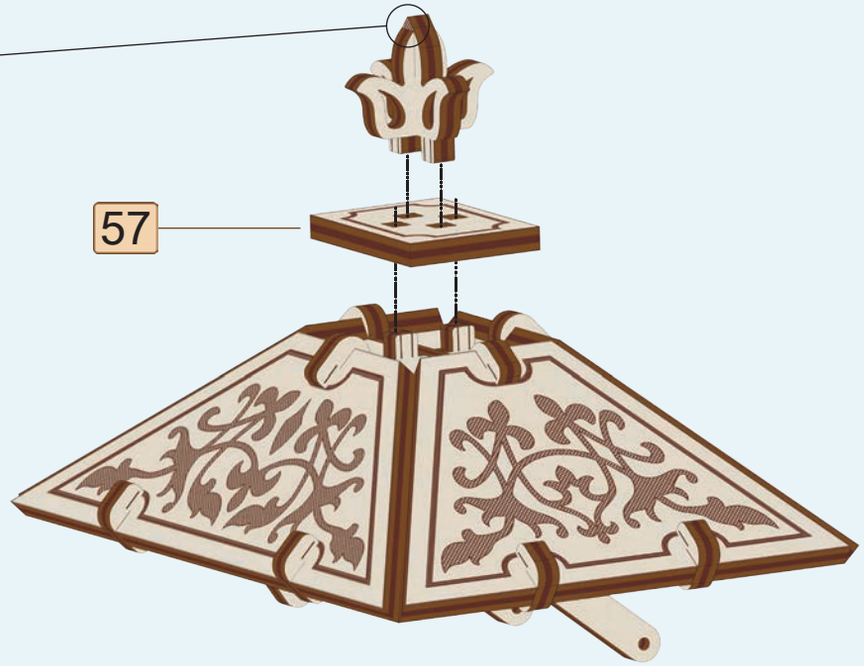


2

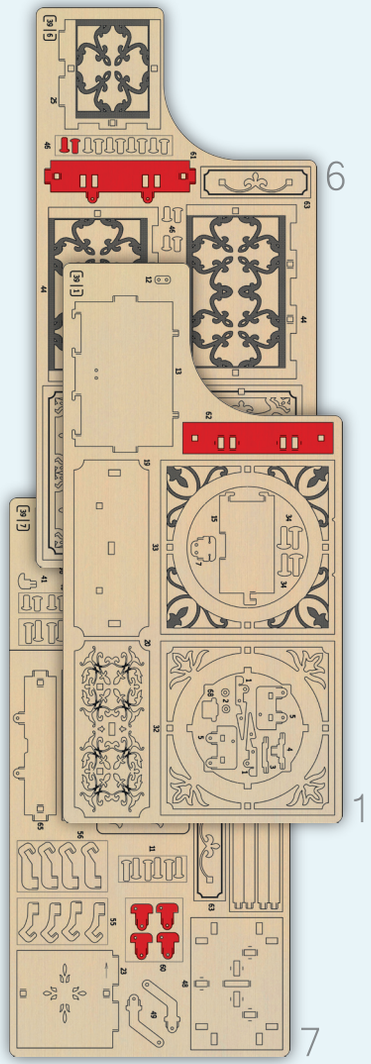


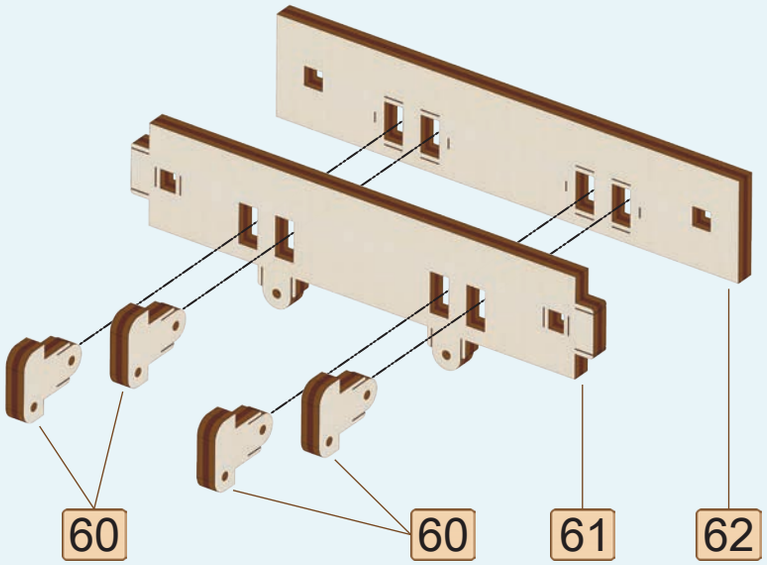
3

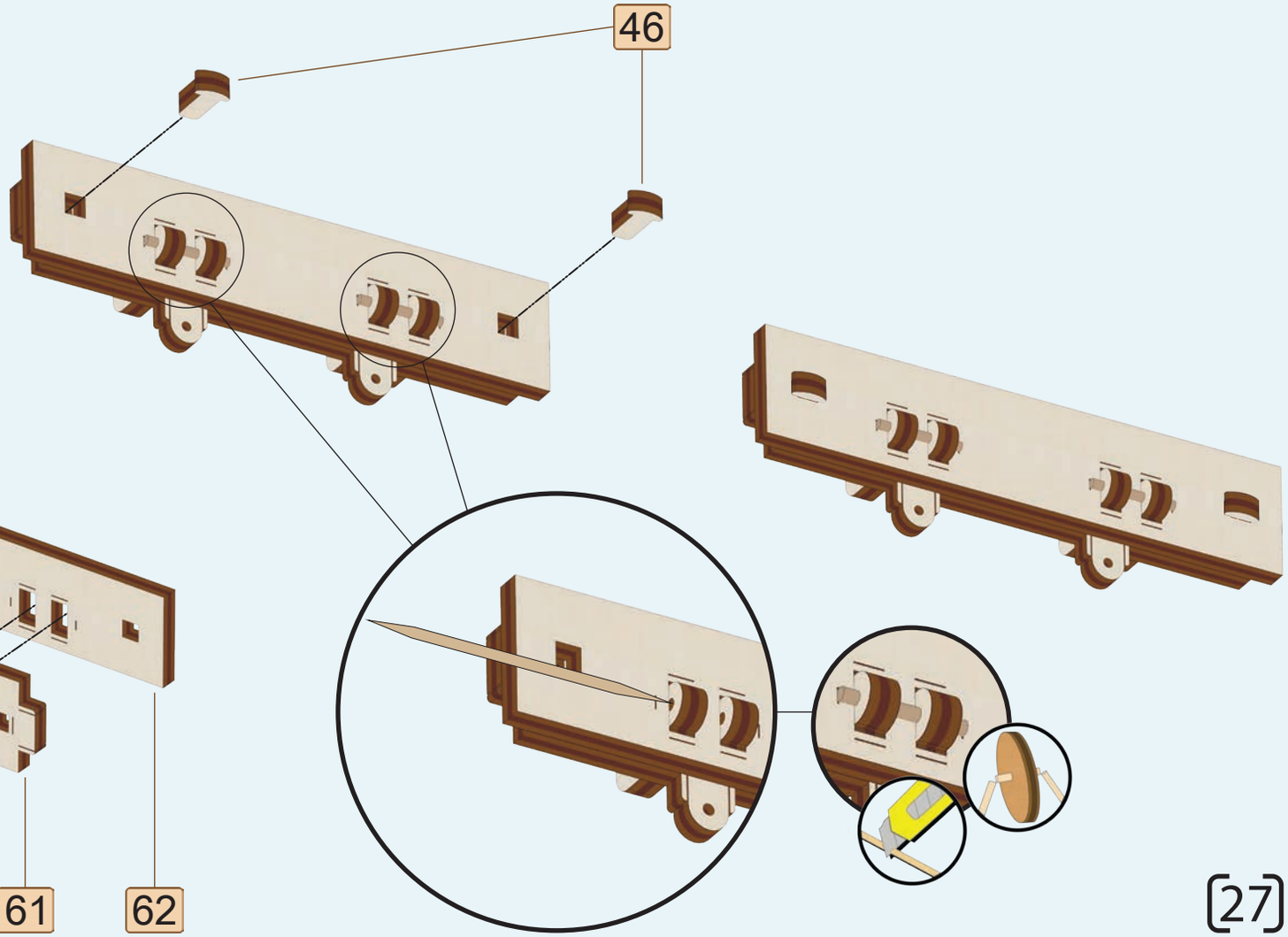


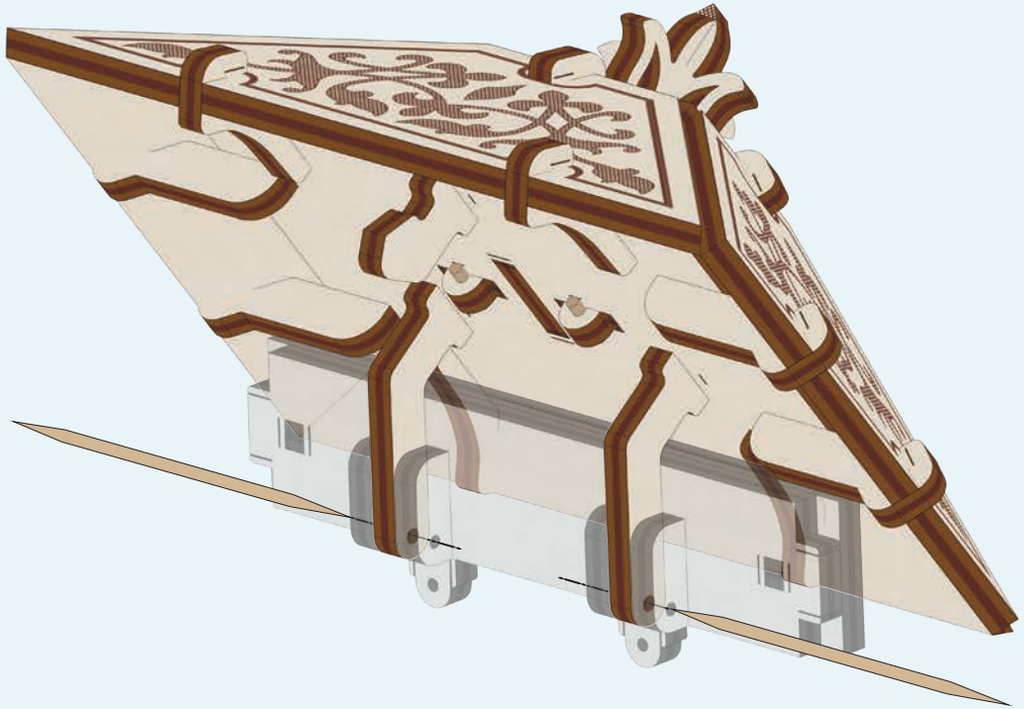


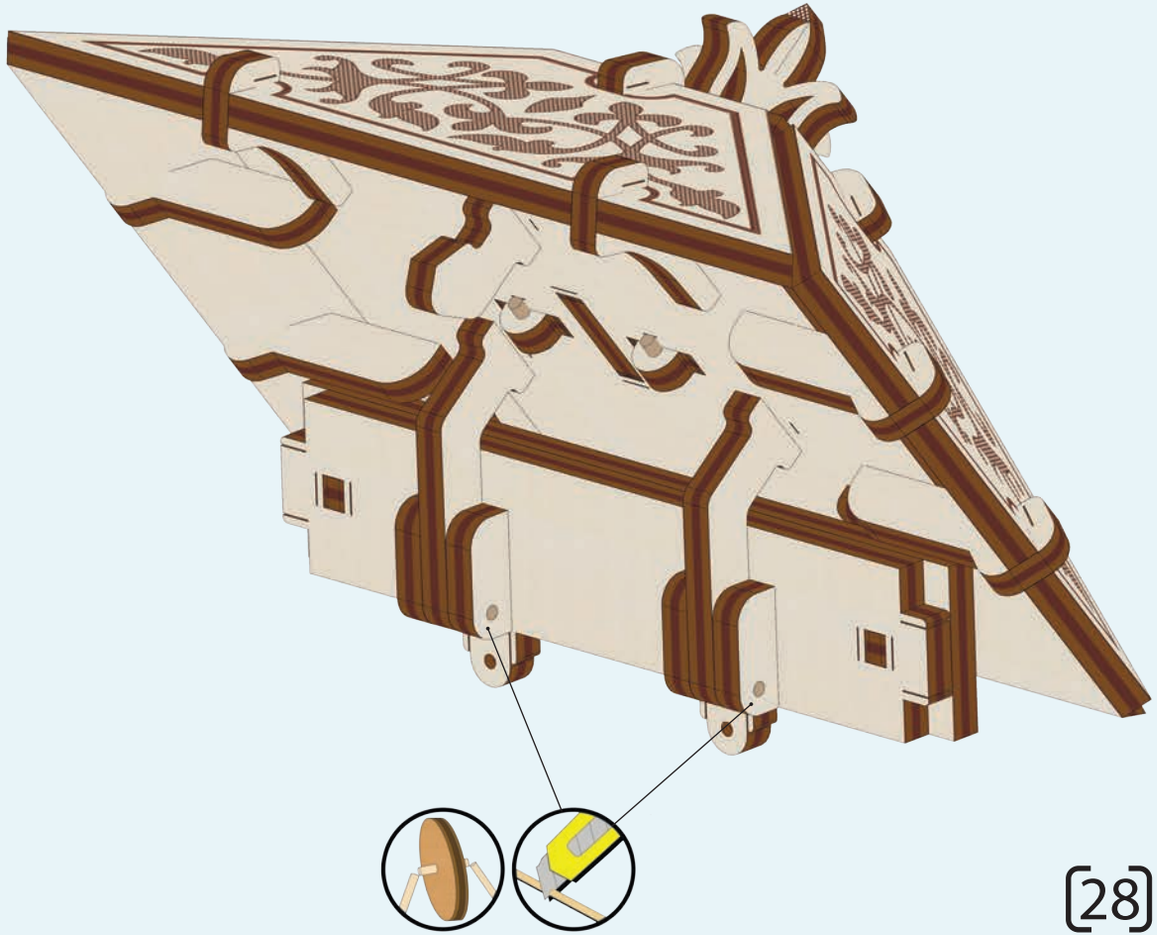
[26]

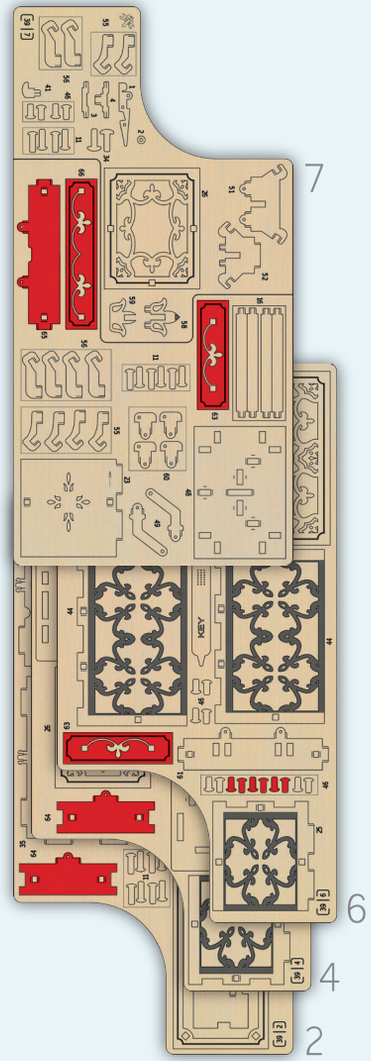

6
1
7

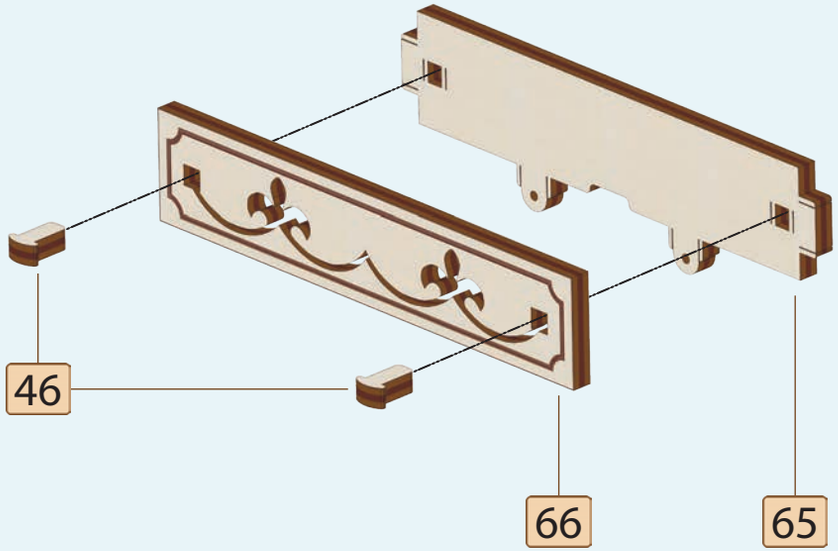

60
60
61
62

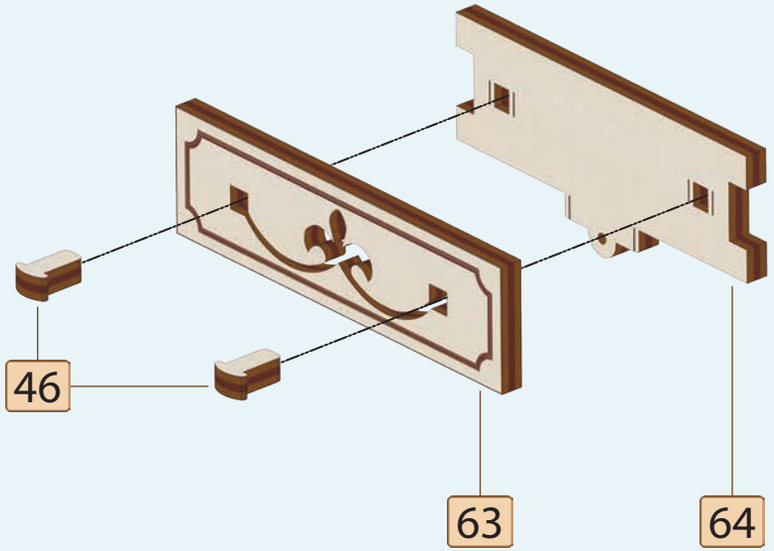

46

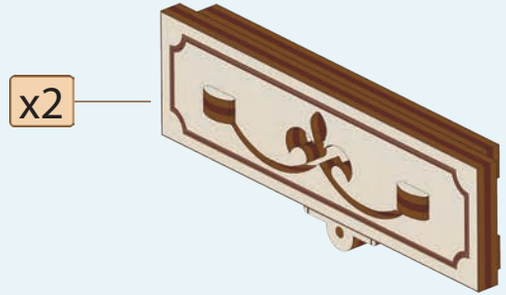


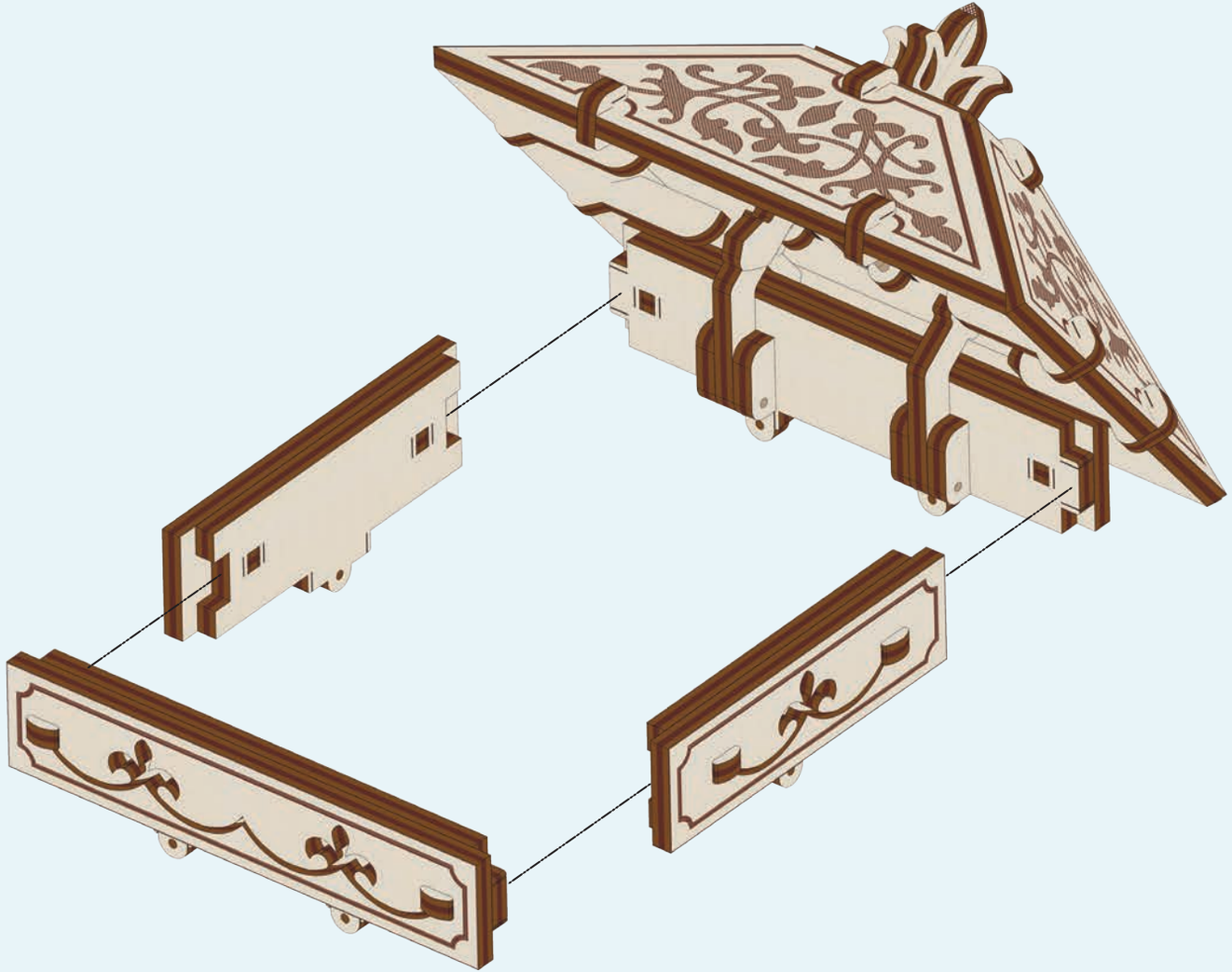


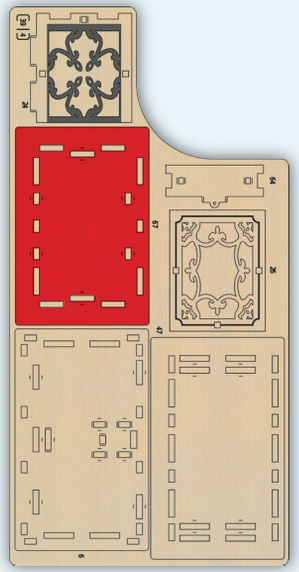

7
6
4
2


46
66
65

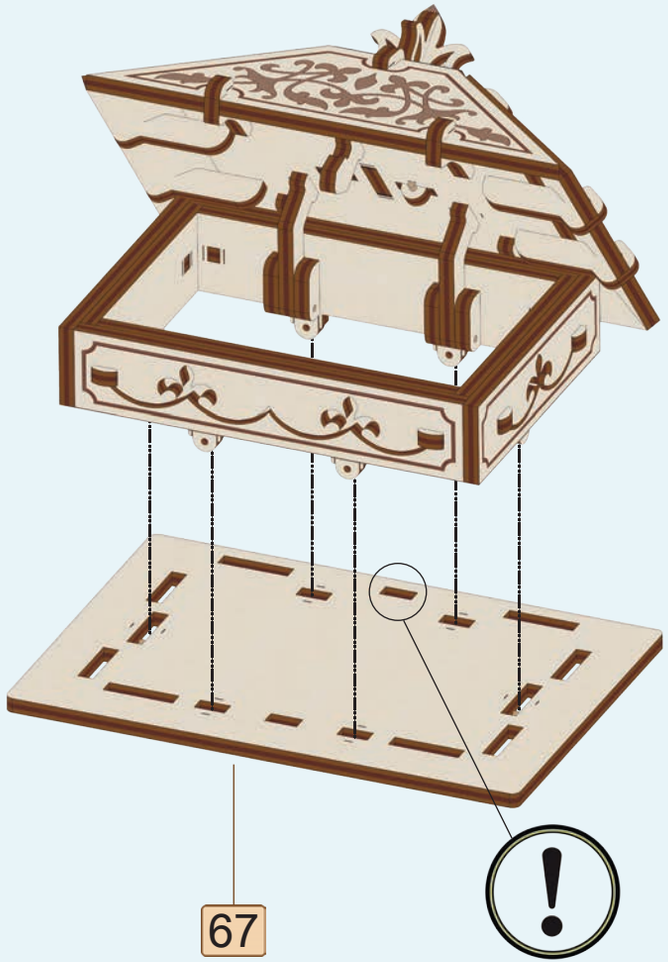

46
63
64

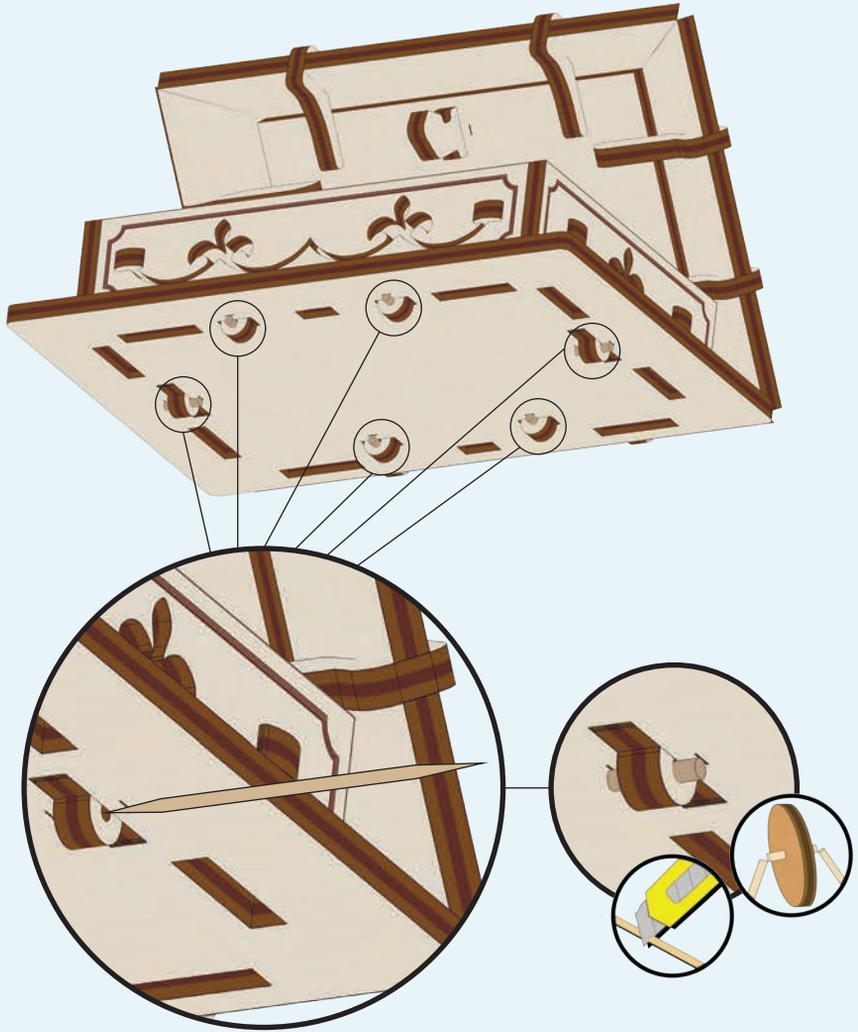

x2

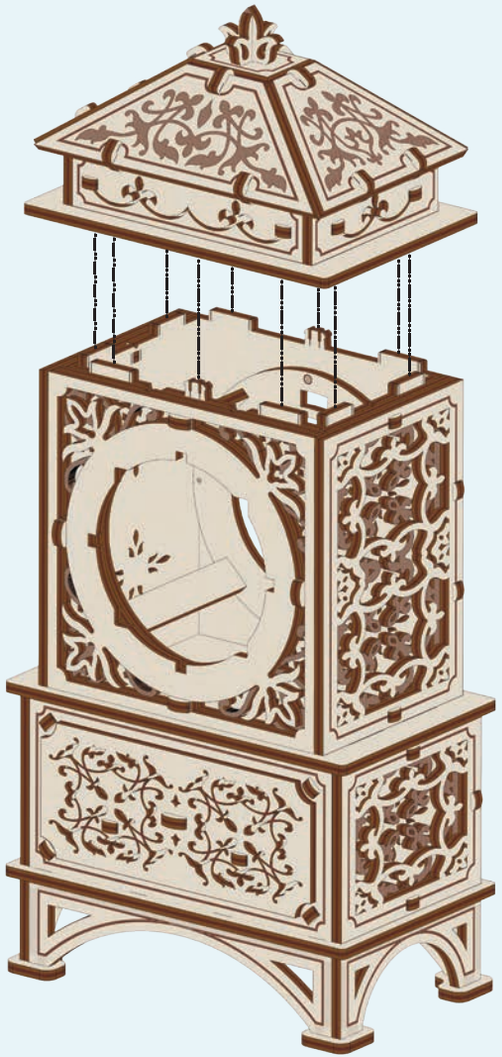


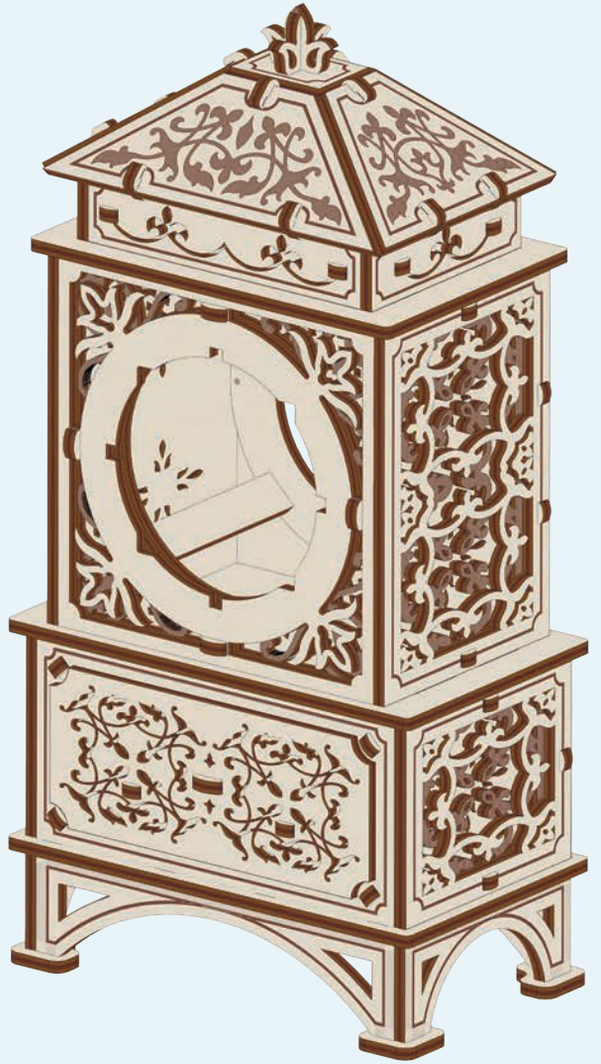


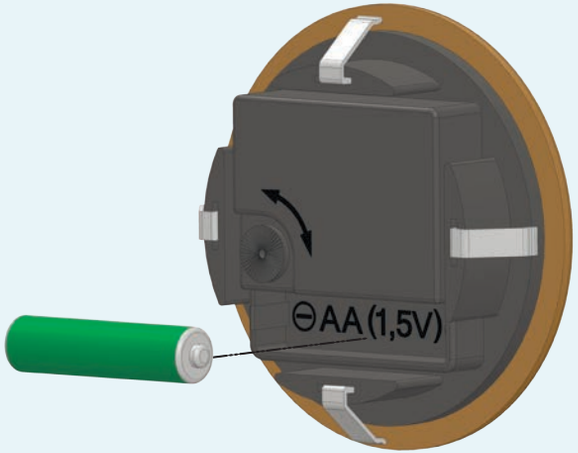
4











RU Для работы механизма необходимо использовать алкалиновые батарейки типа AA (1,5 В).

UA Для роботи механізму необхідно використовувати батарейки типу AA (1,5 В).

EN For the correct work of the mechanism alkaline AA batteries (1.5 V) must be used.

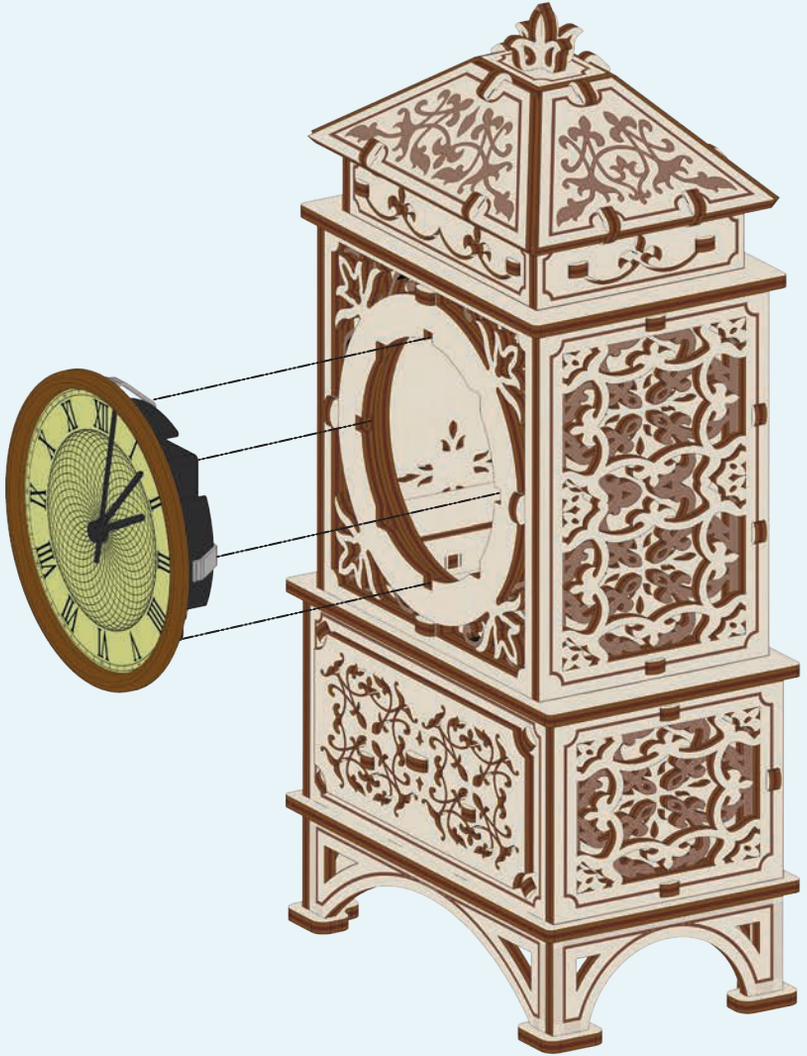
FR Pour que le mécanisme fonctionne, vous devez utiliser des piles alcalines AA (1,5 V).

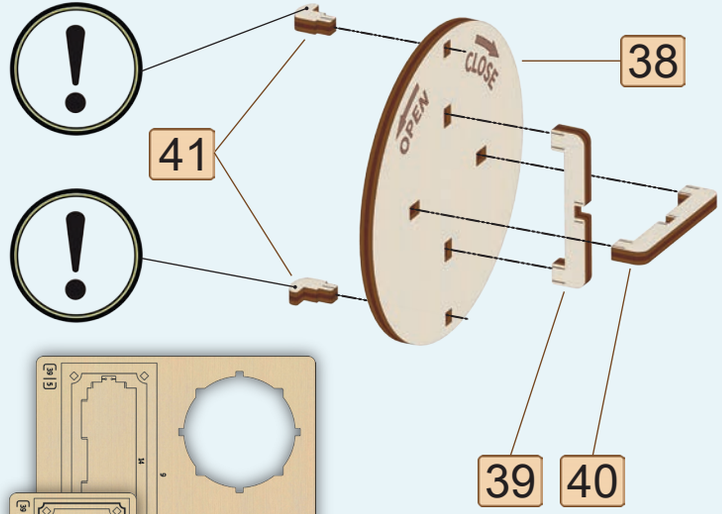
ITL Affinché il meccanismo funzioni, è necessario utilizzare batterie alcaline AA (1,5 V).

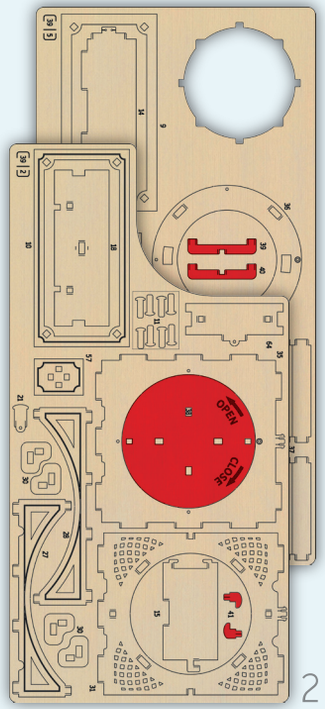
DE Damit der Mechanismus funktioniert, müssen AA-Alkalibatterien (1,5 V) verwendet werden.

PL Aby mechanizm działał, należy stosować alkaliczne baterie AA (1,5 V).

SP Para que el mecanismo funcione, se deben usar baterías alcalinas AA (1.5 V).

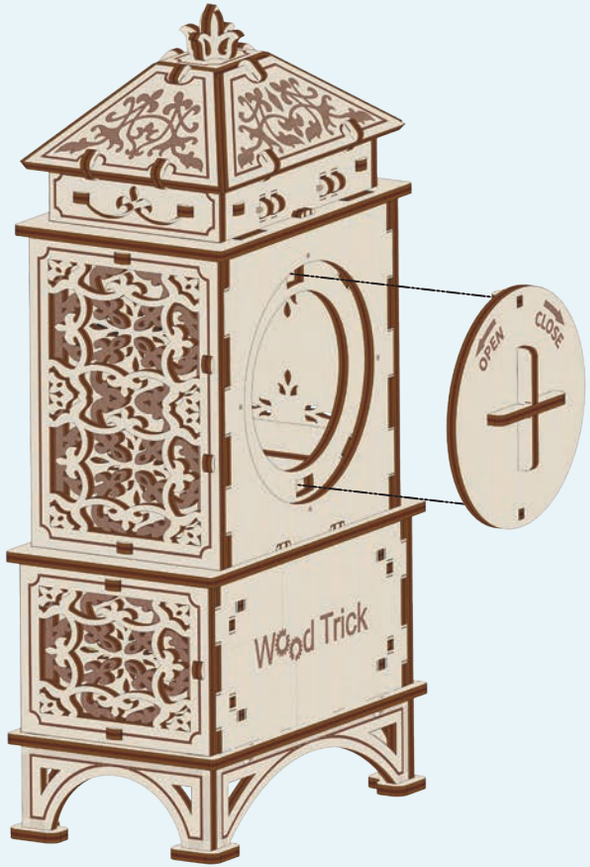



41
38
OPEN
CLOSE
39
40


OPEN
CLOSE

5

2


OPEN
CLOSE
Wood Trick

OPEN
CLOSE
Wood Trick

Wood Trick
MONEY BOX